

**EUROPA FORDÍTÓIRODA**  
**7621 PÉCS, PERCEL M. u. 12.**  
 Tel.: 72/512-555, fax: 512-567  
 e-mail: [black@dravanet.hu](mailto:black@dravanet.hu)

**PADLÓSZŐNYEG PVC, LAKÁSTEXTIL**

**Akciós árakkal Várja Önt a KETTELE**

Pécs, Esztergár L. u. 19. Tel.: 72/253-459  
 (Uránvárosban, az Olimpiával szemben.)

**A MŰANYAG ÉS RUHÁZATI ÁRUHÁZ AKCIÓS AJÁNLATA**

● GY. FELSŐ 490 Ft-tól	● NŐI DIVATFELSŐ 1190 Ft-tól	● FARMER 1790 Ft-tól
● GYERMEKNADRÁG 1990 Ft-tól	● NŐI DIVATNADRÁG 1790 Ft-tól	● STEPP. MELLÉNY 3190 Ft-tól
● GY. JOGGING ALSÓ 790 Ft-tól	● NŐI HARISNYA 99 Ft-tól	● SHERPA 2490 Ft-tól
● GY. JOGGING 1490 Ft-tól	● NŐI ALSÓ 160 Ft-tól	● NŐI ÁTM. KABÁT 2490 Ft-tól
● GY. ACRYL HARISNYA 390 Ft-tól	● HÁLÓRUHA 1190 Ft-tól	● DZSEKI 4990 Ft-tól

TOVÁBBÁ: SZUPER ÁRON KÉPEK, FELMOSÓZETT 490 Ft, MÉTERÁRU 190 Ft/m-től, FÜRDŐSZOBA SZŐNYEG 1490 Ft/m, VIASZOSVÁSZN 790 Ft/m-től, FÓLIA, PORÁNHAB, CSEREPEK ÉS EGYÉB MŰANYAGÁRUK NAGY VÁLASZTEKBAN.

● GY. TERMOPULCSI 1490 Ft-tól	● PLÜSSKÖNTÖS 2490 Ft-tól	● ESŐKABÁT, ESERNYŐ 690 Ft-tól
● SZÉLDZSEKI 1290 Ft-tól	● FFI. ING 1390 Ft-tól	● GUMICSZIMA 1390 Ft-tól
● DZSEKI 1490 Ft-tól	● TERMOPULCSI 1990 Ft-tól	● GY. TEREMCIPŐ 3490 Ft-tól
● LÁNYKA BOKACIPŐ 3990 Ft	● CARGO NADRÁG 1790 Ft-tól	● PAPUCS 390 Ft-tól
● GY. BAKANCS 2990 Ft	● SZABADIDŐ GARN. 1990 Ft-tól	● GY. SPORTCIPŐ 1890 Ft-tól

Pécs, Nagy Lajos király u. 16. (Távolsági buszpályaudvarnál). Tel.: 315-782

**DÉLI EXTRA**

**PÉCS VÁROS INFORMÁCIÓS HETILAPJA**

II. ÉVFOLYAM 39. SZÁM 2000. OKTÓBER 5.

**Csak úgy...**

**A megcsalt spártai**

Homoki János kisgazda honvédelmi államtitkár eddig is érdemekben dús férfi volt. Legutóbbi meghurcolása ezért is fáj mindannyiunknak, illetve akinek nem fáj, nem akar ebben az országban rendet, nem akar leszámolni a maffiával, a prostitúcióval, az olajszókitéssel. Azaz: egyszerűen káoszt akar, nem polgári jövőt.

Homoki Jánost persze nem egyszerű meghurcolnia sem a szervezett bűnözésnek, sem a szociálliberális rohamosztagnak, mert nem hagyja magát. Olyan férfi ő, akinek gránitból faragott jellemét a rég eltűnt hős spártaiak is megirigyelhetnék, pedig ők is megselekedtek, amit megkövetelt a haza.

Az államtitkár úr is megselekedte, mert őbenne még feneketlen mélyről bugyog az igazság utáni olthatatlan vágy. Nem úgy, mint másokban. Sőt: az államtitkár úrban már akkor is bugyogott, amikor még nem volt államtitkár, hanem csak egyszerű parlamenti képviselő, de már 1997-ben - hol volt akkor még Nógrádi Zsolt vagy Pallag László? - szeretett volna tisztán látni az olajügyekben és egyebekben. Nem habozott hát privát vádalkut kötni a maffiával, illetve egy beteg emberrel, akit Csikós Józsefnek hívtak.

Csikós korábban rendőrezredes volt, még korábban pedig az MSZMP KB

propagandaosztályán dolgozott, illetve a Belügyminisztérium Adatfeldolgozó Hivatalát vezette. Aztán a kétes hírű - és a rejtélyes budapesti robbantásokkal kapcsolatba hozott - olajcég, az Energol Rt. vezérigazgatója lett, s a privát vádalku kötésekor éppen előzetes letartóztatásban ült. Ám nyilván tudta, kik voltak az olajszókités nagyhalai. Nos, az államtitkár úr - akkor még képviselő - saját hiteles állítása szerint éppen ezeket akarta kideríteni. Már-mint a nagyhalakat. Ezért ravasz csellel interpellált a parlamentben Csikós József érdekében, hogy a Horn-kormány próbáljai engedjék már szabadon azt a szegény beteg embert, hogy aztán beszéljen öneki.

A titkosszolgálati akcióhoz hasonló történet már idáig is kicsit bonyolult, de még gubancosabb lesz, akárcsak az olajügyek. Homoki államtitkár az említett operatív interpelláció érdekében ugyanis Csikós ügyvédje és Drobilich Gábor barátja kereste meg. Drobilich az Energol Rt. gazdasági igazgatója volt, a történet idején szintén előzetes letartóztatásban, viszont sose dolgozott a propagandaosztályon, s a belügyi szervekkel is legfeljebb csak gyanúsítottként került mélyebb kapcsolatba. De ennek nincs jelentősége. A tény az, hogy az államtitkár - akkor még

képviselő - egy újlipótvárosi sörözőben találkozott az ügyvéddel és a barátjával. Most ne problémázzunk azon, hogy a már korábban is büntetett Drobilich barátja miként kerülhetett kapcsolatba az ércjellemű Homokival, mert tudjuk jól, a maffiának száz karja van, s mindegyikkel messze ér. Inkább azon tündödjünk el, micsoda bátorság kellett az államtitkár úr részéről ahhoz, hogy testőrök nélkül elmenjen abba a füstös sörözőbe, miközben a maffia javában robbantgatott Demszky álnok Budapestjén. De ő - mármint Homoki - az igazság kiderítése végett elment! Aztán interpellált Csikós József érdekében, s nem kapott érte cserében semmit.

Szomorú történet, s most még támadják is az államtitkár urat a bátorságáért. Pedig azért ő bebizonyított valamit. Jelesül azt, hogy a szókitéstől csak az olaj lesz világosabb, de bennünk a homály egyre sűrűbb, mert az elmúlt ki tudja hány évben olyan mélyre süllyedtünk erkölcsileg, hogy igazából már a bűnözőkben sem lehet bízni.

De fel a fejlet, államtitkár úr! A hazának sok ilyen patyolatszavú férfiú kellene.

Bencze János

**ŐSZI ÁRÉSŐ, ÁRVIHAR, ÁROLVADÁS, ÁRZIVATAR, ÁRCSÖKKENÉS, ÁRPARADÉ...**

**AHOGY TETSZIK:**

Akciós készülékekhez kedvező havi díjakat és percdíjakat kínálunk!

Minimum tarifacsomag nettó 2200 Ft, amiből 1200 Ft ingyen letelefonálható

Momentum tarifacsomag nettó 2900 Ft, amely 45 perc ingyen beszélgetést biztosít. Önnek minden hónapban!

Akciós ajánlatunk a készlet erejéig 2 éves Pannon GSM előfizetéssel érvényes. Az akció részleteiről és további akciók ajánlatokról érdeklődjön üzletünkben!

**ERICSSON T10** készülék + Pannon GSM előfizetés  
bruttó **7.000 Ft**

**NOKIA 5110** készülék + Pannon GSM előfizetés  
bruttó **7.000 Ft**

**NOKIA 3210** készülék + Pannon GSM előfizetés  
bruttó **17.900 Ft**

Global900 mobilszalon  
 Használt készülékét akár 10.000 Ft-ért megvásároljuk!  
 Pécs, Szabadság u. 24. Telefon: 72/311-228  
 Ingyenesen hívható: 06 80 - 315 035

**NOVRO BT**

**Az akció folytatódik**

**PULYKA FASÍROZOTT 199 Ft/cs**

0,5 kg  
**DISZKONT VÁSÁRCSARNOK**

**INGYEN SZŐNYEG CSAK A SULÁKNÁL!**

Minden kedves vásárlónk 1 db 50x100 cm-es szegett szőnyeget kap ingyen, amennyiben áruházainkban 10000 Ft felett vásárol!

Szőnyegek, padlószőnyegek készpénzfizetés esetén 50-65%-os árengedménnyel vásárolhatók.

Kárptöltési jegyét a szőnyegek, padlószőnyegek teljes árába 100%-on beszámítjuk.

**CÍM: PÉCS, SIKLÓSI U. 2. /a felújított mollecc/**  
 Tel.: 72/216-107 NYITVA: H-P: 9-17-ig, Sz: 9-12-ig **NE FELEDJE, A SULÁKKAL JÓL JÁR!**

**Sulák**

**Arndt táskák Shop**

Utazótáskák, túrahátizsákok, övek, pénztárcák, bőrtáskák, autóstáskák nagy választékban.

**Schneider iskolatáskák -20%, Bőr aktatáskák -20%**

Az Új Forrás Üzletház földszintjén (hátsó rész)

**10-20-30% kedvezmény a Minden termékünk TELJES ÁRUKÉSZLETRE** évekig ingyen javítjuk.

Pécs, Bajcsy-Zs. u. 9. Tel.: 06-20/9455-044

**Nézzé meg az ember!**

**0% KAMAT A PEUGEOT-NÁL!**

Saját rész a vételár %-ában	Teljes éves hiteldíj mutatók (%)				
	12 hó	18 hó	24 hó	30 hó	36 hó
20	4.29	9.06	11.62	13.21	14.30
25	3.25	8.30	11.02	12.72	13.87
30	1.09	6.41	9.29	11.08	12.31
35	0	5.43	8.51	10.43	11.75
40	0	3.30	6.58	8.64	10.58
45	0	1.98	5.53	7.76	9.81
50	0	0.40	4.27	6.71	8.90
55	0	0	2.74	5.43	7.78
60	0	0	0.83	3.83	6.39
65	0	0	0	1.77	4.60
70	0	0	0	0	2.20
75	0	0	0	0	0

VEGYE SZEMÜGYRE A PEUGEOT FINANSZIROZÁSI AJÁNLATÁT! Most meglepően alacsony kamatokkal vagy akár kamatmentesen is vásárolhat új Peugeot gépjárművet. További meglepetésünk, hogy kezelési költség fizetése egyik ajánlatunkat sem terheli.

A táblázatban szereplő értékek a teljes futamidő alatt érvényesek. Az ajánlat a Peugeot 306, 406, Expert és Boxer valamennyi típusára vonatkozik. További értékes információkkal várjuk márkakereskedéseinkben.

PEUGEOT. VEZETNI MINDIG ÉLVEZET.

**AUTÓSZIGET**

Pécs, Siklósi út 122. Tel./Fax: 72/450-505  
 Szekszárd, Rákóczi út 198. Tel./Fax: 74/529-888  
 Dombóvár, Gagarin u. 30. Tel./Fax: 74/566-000

**PEUGEOT**

Mit szólna, ha ilyennek látná az IFÁ-ját?

Most minden Mercedes-Benz Atego vételárába beszámítjuk IFÁ teherautóját.

► Rendkívül akciós! Tulajdonában lévő IFÁ gyártmányú tehergépjárművét kivételesen magas, 500 000 Ft + Áfa áron számítjuk be Mercedes-Benz Atego vásárlása esetén. Lépünk a tisztább, egészségesebb jövőért! Kiemelkedően kedvező finanszírozási lehetőségekkel várjuk.

Válasszon az alábbi akciós típusok közül:

- Atego 815 hálódítlés tehergépkocsi 8 795 100 Ft + Áfa\*
- Atego 815 röviddítlés tehergépkocsi 7 810 000 Ft + Áfa\*
- Atego 917 röviddítlés tehergépkocsi 8 492 200 Ft + Áfa\*
- Atego 1217 röviddítlés tehergépkocsi 9 038 900 Ft + Áfa\*

Valamennyi ajánlott típus ára magában foglalja egy 6 500 mm x 2 500 mm x 2 200 mm méretű platformos felépítményt árát is. \* 130 HU F/DEM árforráson

**Mercedes-Benz**

**Autocenter Rt.**

Pécs, Koksás u. 125. Tel.: 72/539 539, fax: 72/539 540. [www.mercedes.pecs.hu](http://www.mercedes.pecs.hu)

*Jó bornak nem kell cégér*  
*Mindenből a legjobb*

**SUZUKI Kalmár**

Az ügyfélbarát autószalon

Márkakereskedés és szerviz. Siklós, Gyüdi út 18/B. Tel.: 72/579-179

# A PÉCSI ÖNKORMÁNYZAT HÍREI



## Felhívás

Pécs M. J. Város Önkormányzata nyílt ajánlati felhívást tesz közzé a Pécs, Viktória u. 2. sz. alatti óvoda lapostetős épületrészének tetőszigetelés-felújítás és álmennyezet-készítés kivitelezésére.

Pécs M. J. Város Önkormányzata nyílt ajánlati felhívást tesz közzé a Pécsszabolcs, Barátság u. 18. sz. alatti Idősek Otthona épülete cserép tetőfedés felújításának kivitelezésére.

Pécs M. J. Város Önkormányzata nyílt ajánlati felhívást tesz közzé a Pécs, Hársfa u. 154. sz. alatti volt

általános iskola épület tetőszigetelés felújításának és homlokzati nyílászárók cseréjének kivitelezésére.

Pécs M. J. Város Önkormányzata nyílt ajánlati felhívást tesz közzé a Pécs, Eszperantó u. 8. sz. alatti óvoda fűtőkorszerűsítési munkáira.

A pályázati kiírás korlátozott számban átvethető a Pécs M. J. Város Polgármesteri Hivatal (Pécs, Széchenyi tér 1.) III. em. 116. sz. helyiségében 2000. október 6-án 8 órától.

## Tájékoztatás

Tájékoztatjuk Pécs város lakosságát, hogy a Népjóléti Főosztály II. sz. Területi Szociális Központja (Pécs, Kossuth tér 1-3.) 2000. október 10-től új telephelyen működik. Az új telephely címe: Pécs, Vargha D. u. 2. A költözés miatt az ügyfélfogadás 2000.

október 3-tól az említett központban szünetel. A következő ügyfélfogadás napja 2000. október 10. A továbbiakban az ügyfélfogadás időpontjai változatlanok. Kérjük a lakosság szíves megértését.

*Dr. Sohár Imre, főosztályvezető*

## Iskolai névváltoztatás

Pécs Megyei Jogú Város Önkormányzata az Általános és Sportiskola Alternatív Középsiskola nevelőtestülete kezdeményezésére az iskola nevének megváltoztatását tervezi. Az iskola új neve: Mecsekfaljai Oktatási és Sportközpont.

A névváltoztatással kapcsolatos észrevételeket az alábbi címre kérjük eljuttatni:

**Polgármesteri Hivatal,  
Róna Géza főtanácsos,  
7621 Pécs, Széchenyi tér 1.**

## Ünnepség és koszorúzás

Pécs Megyei Jogú Város Önkormányzata ünnepséget és koszorúzást szervez 2000. október 6-én 16.00 órakor az Aradi Vértanúk útján.

A Pécsi Kulturális Központ ezúton kéri a koszorúzni kívánó szervezeteket, hogy koszorúzási igényüket telefonon vagy személyesen jelezzék az intézménynél.

Jelentkezés a Pécsi Kulturális Központban Somlyay Jolánánál, 7621 Pécs, Színház tér 2., tel./fax: 510-656, 510-644

## Bérbeadásra meghirdetett, önkormányzati tulajdonban lévő, nem lakás céljára szolgáló helyiségek

A nem lakás céljára szolgáló, bérbeadásra meghirdetett, önkormányzati tulajdonban lévő helyiségek októberi listáján garázsok szerepelnek.

**Felsővámház u. 40-42., 4. sz. 25 m<sup>2</sup>**

Induló havi bérleti díja:

**2917 Ft+ÁFA**

Biztonsági letét: 17502 Ft

**Király u. 79. sz. 16 m<sup>2</sup>**

Induló havi bérleti díja:

**5000 Ft+ÁFA**

Biztonsági letét: 30.000 Ft

**Légszuszgár u. 2., 2. sz. 14 m<sup>2</sup>**

Induló havi bérleti díja:

**2900 Ft+ÁFA**

Biztonsági letét: 17.400 Ft

**Páfrány u. 6. sz. 15 m<sup>2</sup>**

Induló havi bérleti díja:

**2900 Ft+ÁFA**

Biztonsági letét: 17.400 Ft

**Corvin u. 14., 1. sz. (aknás)**

**22,5 m<sup>2</sup>**

Induló havi bérleti díja:

**1667 Ft+ÁFA**

Biztonsági letét: 10.002 Ft

**Fekete gy. tér 68. sz. 15 m<sup>2</sup>**

Induló havi bérleti díja:

**1667 Ft+ÁFA**

Biztonsági letét: 10.002 Ft

Induló havi bérleti díja:

**2083 Ft+ÁFA**

Biztonsági letét: 12.498 Ft

**Fekete gy. tér 35. sz. 15 m<sup>2</sup>**

Induló havi bérleti díja:

**2083 Ft+ÁFA**

Biztonsági letét: 12.498 Ft

**Fekete gy. tér 32. sz. 15 m<sup>2</sup>**

Induló havi bérleti díja:

**2083 Ft+ÁFA**

Biztonsági letét: 12.498 Ft

**Hősök tere 16. sz. 15 m<sup>2</sup>**

Induló havi bérleti díja:

**2083 Ft+ÁFA**

Biztonsági letét: 12.498 Ft

**Váci M. u. 2., 5. sz. (motorgarázs) 10 m<sup>2</sup>**

Induló havi bérleti díja:

**2900 Ft+ÁFA**

Biztonsági letét: 17.400 Ft

**Kopács u. 4. sz. 14 m<sup>2</sup>**

Induló havi bérleti díja:

**2500 Ft+ÁFA**

Biztonsági letét: 15.000 Ft

**Mohácsi u. 38-40., 10. sz. 16 m<sup>2</sup>**

Induló havi bérleti díja:

**1667 Ft+ÁFA**

Biztonsági letét: 10.002 Ft

**Népfront u. 1. sz. 13 m<sup>2</sup>**

Induló havi bérleti díja:

**1667 Ft+ÁFA**

Biztonsági letét: 10.002 Ft

**Péksor 3. sz. 15 m<sup>2</sup>**

Induló havi bérleti díja:

**1667 Ft+ÁFA**

Biztonsági letét: 10.002 Ft

A helyiségek bérletét pályázat útján, licitálással keretben lehet elnyerni. Az egyéb feltételeket a Polgármesteri Hivatal Ügyfélszolgálati Csoportnál (Kossuth tér 1-3. fszt.) lehet megtekinteni 2000. október 16-30-ig.

A pályázatokat a Polgármesteri Hivatal Népjóléti Főosztálya Szociális Lakásgazdálkodási Csoportnál (Kossuth tér 1-3. I. em. 48. sz.) lehet személyesen benyújtani 2000. október 30-ig.

A nyertes pályázóval a Szociális Lakásgazdálkodási Csoport meghatározott időtartamra, maximum 10 évre bérleti szerződést köt, miután a biztonsgági letét (az alap bérleti díj hatszoros összege) befizetésre került az önkormányzat 1994. évi 35. sz. rendelete értelmében.

## Európai autómentes nap - Pécssett először

Idén szeptember 22-én autómentes napot hirdetett Pécs önkormányzata. Csak „szelíd kampánnyal” próbálta meggyőzni az autólakókat, hogy a tömegközlekedés, a gyaloglás vagy kerékpár pótolhatja az autót.

A Pécsi Tömegközlekedési Rt. rögtön az akció mellé állt: ingyenessé tette egy napra buszjáratát. A jó szervezésnek köszönhetően az a nap busszal közlekedőknek ez semmilyen fennakadást nem okozott. A Volán taxi kedvezményt adott azoknak, akik otthon hagyták az autójukat.

A helyi média nyilvánosságát biztosított az akciónak, de szá-

mos országos újság, televízió is beszámolt erről a pécsi rendezvényről.

A belváros két pontján két alkalommal (szeptember 15-én és 22-én) a Pécsi Közülemi Rt. szakemberei forgalomszámlálást végeztek. Ennek eredménye: a Jókai utcában 15%-kal csökkent, a Fürdő utcában közel akkora volt a forgalom, mint előző héten.

Köszönjük a tisztább levegőt, a kisebb zajt, a biztonságosabb kerékpározást, a kényelmes sétát!

Folytatás:

2001. április 22-én, a Föld napján.

Egészségünkre!

## Lakossági fórum

Pécs Megyei Jogú Város Önkormányzata lakossági fórumot tart a Kálvária utcában folyó útépités ügyében 2000. október 9-én 17 órától az Ágoston téri iskolában. A lakossági fórumon részt vesznek: Kukai András, a Közlekedési és Kommunális Bizottság elnöke, Al-

bert Pál, a Közülemi Rt. közterületi igazgatója, Dévényi Sándor építész és dr. Gáspár Gabriella, a 8. számú önkormányzati választókerület képviselője.

Számítunk a környék polgárainak megtisztelő figyelmére és szeretettel várunk minden érdeklődőt.

## Pályázati felhívás

Pécs Megyei Jogú Város Önkormányzata 5 éves időtartamra **bérbeadás** céljából meghirdeti az alábbi ingatlanát:

**Pécs, Verseny u. 19.** (volt SFOR-bázis) ingatlan D-i részén 1413 m<sup>2</sup> épület raktár, iroda, mosdó, műhely, valamint 890 m<sup>2</sup> nyitott színpad (gépjárműtároló).

A pályázatban meg kell jelölni a tervezett hasznosítási célt és a megajánlott bérleti díjat (bérleti díj+ÁFA).

A pályázat benyújtásának határideje: **2000. november 15.**

A pályázatot Pécs Megyei Jogú Város Közgyűlése bírálja el a benyújtást követő 30 napon belül. Kiíró fenntartja magának azt a jogot, hogy a pályázatot eredménytelennek nyilvánítja.

További információ és megtekintés egyeztetése Pécs Megyei Jogú Város Önkormányzata Városfejlesztési Főosztályon. Tel.: 72/213-222/241

## Pályázat

Pécs Megyei Jogú Város Önkormányzata pályázatot hirdet a Balatonfenyves, Mészáros L. u. 16. és 17. sz. alatti üdülő ingatlan (volt gyerektábor) hosszú távú (min. 10 év) bérbevétele.

A részvételi feltételek az ingatlan adatait tartalmazó információs csomagban található, melyet Pécs Megyei Jogú Város Önkormányzata Városfejlesztési Főosztályon II/74.

lehet megvásárolni 5000 Ft+ÁFA összegért.

A pályázat benyújtásának határideje: 2000. október 31. 12.00 óra. A pályázati anyaggal kapcsolatos információ munkaidőben a 72/213-222/243-as telefonon dr. Gyulai Bélánétól kérhető.

Az ingatlan megtekintése az előzetes, telefonon történt megbeszélés után lehetséges.

## A Németországi Szövetségi Köztársaság Nagykövetsége és az IOM Nemzetközi Migrációs Szervezet kérésére közöljük az alábbiakat: Új német kárptólási törvény

Az augusztus 12-én Németországban hivatalosan közzétett új német kárptólási törvény értelmében mindazok benyújthatják most kárptólási igényüket, akik a nácizmus időszakában kényszer-munkásként dolgoztak Németországban, vagy az általa elfoglalt területen és a jelen kárptólási alap létrehozásának időpontjában, azaz 1999. február 16-án életben voltak. Ha a jogosult igénylő 1999. február 15. után halálozott el, akkor házastársa, illetve gyermekei jogosultak a kárptólási igény benyújtására. A német törvény értelmében hadifoglyok nem jogosultak erre a kárptólásra.

Ha Ön 1999. február 16-án magyarországi állandó lakcímmel rendelkezett, nem zsidó származású és a II. világháború idején kényszer-munkásként dolgozott Németországban vagy az általa el-

foglalt területen, kérjük, minél előbb jelentkezzen telefonon az IOM - Nemzetközi Migrációs Szervezet budapesti képviseletén, munkanapokon 10 és 14 óra között vagy levélben értesítse irodánkat, hogy kárptólási igényét nyilvántartásba vehessük:

**1065 Budapest, Révay utca 12.**

**Tel.: 1-2690-324**

**Fax: 1-3740-532**

**e-mail: iombudapes@iom.int**

Az IOM - Nemzetközi Migrációs Szervezet díjmentesen foglalkozik kárptólási kérelmével. Az erre jogosult személyek 15.000 német márkáig terjedő kárptólásban részesülhetnek. A kérvények benyújtásának határideje: **2001. augusztus 11.**

Kérjük, ne küldjön eredeti dokumentumokat! Az IOM - Nemzetközi Migrációs Szervezet tájékoz-

tatni fogja Önt a kárptólás folyamatáról.

Ha Ön zsidó származású, kérjük, keresse fel a **Claims Conference** budapesti irodáját (1062 Budapest, Lendvay utca 17-19. Tel.: 1-3743-078).

Az IOM - Nemzetközi Migrációs Szervezet felelős mindazon nem zsidó származású kényszer-munkások kárptólási igényéért, akik nem a Belorusz Köztársaságban, Csehországban, Észtországban, Lettországban, Litvániában, Moldáviában, Lengyelországban, Oroszországban, Ukrajnában vagy valamely más volt szovjet tagköztársaság államában élnek. Ha ön 1999. február 16-án ezen országok valamelyikében élt, kérjük, lépjen kapcsolatba az Önhöz legközelebb eső Megbékélési Alapítvány (Reconciliation Foundation) irodájával.

## Rendelési idő módosítás 2000. október 1-től

**52-es körzet:** Dr. Lindenberg Gyöngyi Melinda u. 61.

Hétfő-szerda-péntek: 7.00-11.00 óráig,

Kedd-csütörtök: 12.00-16.00

**51-es körzet:** Dr. Váci Irén Melinda u. 61.

Hétfő-szerda-péntek: 12.00-16.00 óráig,

Kedd-csütörtök: 7.00-11.00 óráig

**30-as körzet:** Dr. Vigh Veronika Melinda u. 61.

Hétfő-szerda-péntek: 8.00-12.00 óráig,

Kedd-csütörtök: 13.00-17.00 óráig

**40-es körzet:** Dr. Futó Katalin Jurisics M. u. 17.

Hétfő-szerda: 12.00-16.00 óráig

Kedd-csütörtök-péntek: 7.00-11.00 óráig

**41-es körzet:** Dr. Jegenyész Ibolya Semmelweis u. 18.

Hétfő-szerda: 13.00-17.00 óráig

Kedd-csütörtök-péntek: 7.00-11.00 óráig

**68-as körzet:** Dr. Horváth Bella Polgárszőlő u. 12.

Hétfő-szerda-péntek: 12.00-16.30 óráig,

Kedd-csütörtök: 8.00-12.00 óráig

Kökény kedden: 8.00-10.00 óráig

**66-os körzet:** Dr. Deák Iván Polgárszőlő u. 12.

Hétfő-szerda: 13.00-17.00 óráig

Kedd-csütörtök-péntek: 7.00-11.00 óráig

**33-as körzet:** Dr. Kincses Vera Petőfi S. u. 41.

Hétfő-szerda-péntek: 13.00-17.00 óráig,

Kedd-csütörtök: 8.00-12.00 óráig

**34-es körzet:** Dr. Lovász Mária Petőfi S. u. 41.

Hétfő-szerda-péntek: 8.00-12.00 óráig

Kedd-csütörtök: 13.00-17.00 óráig

**47-es körzet:** Dr. Lovász Sándor Rókus u. 7/1.

Hétfő-szerda-péntek: 7.30-11.30 óráig,

Kedd-csütörtök: 12.30-16.30 óráig

**58-as körzet:** Dr. Garami Erika Hétfő-péntek: 7.00-11.00 óráig

Kedd-csütörtök: 12.00-16.00 óráig

Szerda: 7.00-9.00 óráig

Gyódon szerda: 9.30 órától

**61-es körzet:** Dr. Somorjai Éva

Testvérvárosok tere

Hétfő-szerda-péntek: 8.00-12.00 óráig,

Kedd-csütörtök: 13.00-17.00 óráig

**65-ös körzet:** Dr. Kálmán Ildikó Testvérvárosok tere

Hétfő-szerda-péntek: 13.00-17.00 óráig,

Kedd-csütörtök: 8.00-12.00 óráig

**69-es körzet:** Dr. Trompos Katalin Testvérvárosok tere

Hétfő-szerda-péntek: 12.00-16.00 óráig,

Kedd-csütörtök: 7.00-11.00 óráig.

## PÉCS TV MŰSORA

### Október 6. péntek

6.00, 7.00, 9.00, 10.00, 12.00, 14.00, 16.00, 18.00, 20.00, 23.00 Híróra  
8.00, 13.00, 15.00, 17.00 Pódium  
8.05 Vitorlással a Föld körül 3.  
8.35 Szicília - útifilm  
11.05 Híres pécsi sportoló: Tamássy Lia  
11.35 Skócia - útifilm  
13.05 Molnár Dixiland Band  
17.10 Olimpikonok - Héder János, Keszthelyi Rudolf  
17.40 Ökumené-református ism.  
19.00, 21.15 Jelenlét  
19.40 Cégrabló  
19.55 Paragrafusok(k) 36/2.  
21.00 Sziréna

### Október 7. szombat

8.00 Közgyűlés közvetítés ism.  
14.00 Bon-Bon 20.  
14.30, 16.40 Jelenlét  
15.10, 16.00 Pódium  
15.20, 19.50 Paragrafusok(k)  
15.30 Bence Show ism.  
16.05 Csapó 27.  
16.25 Kilátó  
17.30 Fekete Gyöngy 117. ism.  
18.15 Klip-R  
20.00 Benzingőz 35  
20.30, 23.35 Visszapillantó  
21.30 Sport Óra  
22.30 Magyarok a balkáni háborúban IV.  
23.20 Sziréna

## HÉTRŐL HÉTRE



**Csefkó Judit**  
rovata

kájába, áttekintik a közös környezetvédelmi feladatokat, együttműködnek a kistérségi informatikai fejlesztésekben s a régió arculatának kialakításában közös akciók szervezését kezdeményezik.

**Az Országgyűlés** a múlt év végén fogadta el a gazdasági kamarákról szóló új törvényt. Az újjáalakuló kamaráknak választásokat kellett kiírniuk, melyeket október 31-ig az önkéntes kamarai tagság alapján szükséges lebonyolítani. A küldötteket szeptember 28-án választották meg, ők október 13-án tartják tisztújító ülésüket. A kiválasztott jelöltek közül választják meg az elnökség, az ellenőrző bizottság, az etikai bizottság tagjait, valamint a kamara elnökét s alelnökét.

**A Korruptió** címmel szervez konferenciát a Pécsi Tudományegyetem Állam- és Jogtudományi Kara, a Pécs-Baranyai Értelmiségi Egyesület és a Friedrich Ebert Alapítvány október 13-14-én. Az előadásokban szó lesz a kormány korruptióellenes programjáról, általában a korruptív jelenségekről, társadalmi gyökereiről s arról, hogy milyen lehetőségei adódnak a korruptív visszaszorításának a demokrácia második évtizedében Magyarországon.

**A Zöld Demokraták Zöld országjárásuk** során október 14-én érkeznek Pécsre. Rendezvényükön szó lesz az ország állapotáról s a lehetséges alternatívákról, a jövőbeni zöldpolitika alapvető elemeiről s a Zöldek lehetséges partnereiről.

**A Zöld Kör Közérdekű Egyesület** október 4-én 10 órától a Civil Közösségek Házában előadói napot tart a hulladékgazdálkodás témakörében. Az érdeklődők hallhatnak a települési helyi környezetvédelmi programok jelentőségéről, a szelektív hulladéklerakókról, az elektronikai hulladékok bontásának gazdaságossági kérdéseiről s a veszélyes hulladékok kezelésének gyakorlatáról.

**Speciális balesetmegelőzési tanfolyamot** indít a Van+ Vezetéstechni-

ka Kft., mely a kritikus helyzetekkel való találkozásra készíti fel a már gyakorlott autósokat. Az új oktatási formát megfelelő technikával, képzett instruktorok segítségével, egyedi pályán tanítják kiscsoportokban. A kurzus 6-8 órát vesz igénybe.

**Millenniumi városismereti vetélkedő** lesz e tanévben, októbertől kezdődően az általános iskolák felső tagozatosai számára az Apáczai Nevelési Központ szervezésében. Érdeklődni a Művelődési Ház és Könyvtár munkatársainál lehet.

**Lelki Kulcs Módszer** - ingyenes előadás október 6-án 18 órától az Ifjúsági Házban, melyen a személyre szóló problémamegoldó programról hallhatnak.

**A Helyőrségi Klub** (Pécs, Király u. 13.) október 6-án 16 órakor nyíló kiállításán Szabó Panni, a XVII. Országos Amatőr Képző- és Iparművészeti Tárlat díjazott alkotója és a PTE 1. sz. Gyakorló Ált. Isk. Vadlibák csoportja mutatja be foltmunkáit. A tárlat október 12-ig tekinthető meg naponta 10-18 óra között.

**A Mecsek Nyugdíjas Egyesület** október 21-én kirándulást szervez a Szent Korona megtekintésére s a gödöllői Grassalkovich kastélyba, max. 2000 Ft a részvételi díj. Jelentkezni lehet Pécsen a Rákóczi út 50. alatt.

**Állatok Világnapja a Misinánál** - az egyesület Pécs-Somogy, Pajtás u. 18. sz. alatti székhelyén okt. 7-én másorral, lovasbemutatóval egybekötött nyilvános és ingyenes rendezvényre várják az érdeklődő gyermekeket s szüleiket.

**Dr. Berényi István** ingyenes jogi tanácsadást, jogsegélyszolgálatot tart péntekenként fél kettőtől három óráig a Kertváros utcai iskolában.

**Kerékpártúra:** a Szivárvány Gyermekeház elől indul a túra okt. 7-én 9 órakor Pécs -Pellérd -Bicsérd-Pécs útvonalon, túravezető Horzsa Gábor.

## MUNKA ÉS PIHENÉS

### „19 év után váltottam” Dr. Szava Éva szemészorvos



- A Leőwey Klára Gimnázium biológia-kémia tagozatos osztályában érettségiztem, aztán a Pécsi Orvostudományi Egyetemen általános orvosi szakára jelentkeztem - kezdi beszélgetésünket dr. Szava Éva. - Nagyon kellemes emlékek maradtak bennem az egyetemi évekről. Középkorban kezdtem népitáncolni, és ezt az egyetem alatt sem hagytam abba. Sokat utaztunk, felejthetetlen társaság vett ott körül, ami meghatározta, biztosította az egyetemi évek hangulatát. Emellett az egyetemi csoportom is igazán jó társaság volt.

**Hogyan lett szemész?**

- Az egyetem után tulajdonképpen nem szemész, hanem gyerekorvos akartam lenni, és így kerültem végül a gyerek szemészetre. A diploma megszerzése után mindenkinek kötelező volt a klinikai gyakorlat. Én a Szemklinikán kaptam állást, ami nagy szó volt, hiszen évente 200-220-an végeztünk, és nagyon

nehéz, szinte lehetetlen volt állást kapni a teljesen telített klinikai helyek miatt. Ott dolgoztam 4 évig, majd szakvizsgát tettem szemészből.

A szakvizsga után ketten pályáztunk meg a gyerek szemész szakrendelés ellátására, és ez végül nekem sikerült. 19 évig dolgoztam a gyerek szemészetben, néha egyedül, néha más orvosokkal együtt, de volt rá példa, hogy az egész város gyerek szemész-rendelését én láttam el.

**-Ez a speciális terület valamilyen tudományos munkán is megnyilvánult?**

-Természetesen. Nagyon megkedveltem ezt a szakterületet, és nagy élvezettel foglalkoztam vele; konferenciákra jártam, ahol különböző témákban előadásokat tartottam.

**-Aztán következett a magánszféra, a vállalkozás, a Szava és Társa Optika. A váltás azt jelenti, hogy az eddigi munkáját feladta, és a klinikán már nem is dolgozik?**

-Igen, azt jelenti. Egy szemészeti szakrendelés és egy optikai szaküzlet társult, itt én látom el a szakrendelést, és azt hiszem, szerencsésnek mondhatom magam, mert minden napom be van táblázva. Ez egy kicsit más jellegű életet kíván, mint a klinikai rendelés, de azzal foglalkozom, amit szeretek, így nagyon élvezem a munkát.

**-Mekkora merészség kellett ahhoz, hogy belevágjon a magánvállalkozás létrehozásába?**

-Nehezen szántam rá magam. A rendszerváltás után a kollégáimmal a funkcionális privatizációt próbáltuk

megvalósítani, de mindenhol elutasító válaszokat kaptunk.

Az, hogy ez a vállalkozás végül mégis megvalósult, a szerencsének is tulajdonítható, mert minden a megfelelő időben és módon történt, így viszonylag rövid idő alatt sikerült elindítani a vállalkozást, amit végül két évvel ezelőtt nyitottunk meg. A szerencse mellett azonban nagy szerepe volt a családomnak is, akik sokat segítettek, támogattak a munkámban és az üzlet létrehozásában.

**-Melyik munka jelent nagyobb megterhelést: a szakrendelés annak idején vagy a mostani?**

-Annak, hogy a magam ura vagyok, az az előnye, hogy mindennap azonos időben haza tudok menni, de szabadságra például nem nagyon tudok időt szakítani. Itt kevesebb a beteg, de sokkal több időt kell foglalkoznom velük. Ha mégis szabadságra megyek, akkor elutazunk, mert imádok utazni. Ha ennyi időm nincs, akkor kikapcsolódást jelentenek a virágaim, azokat gondozom, de szeretek olvasni, varrni, tornázni.

**-Mik a tervei a jövőre nézve? Ismét valamilyen váltás előtt áll?**

-Nem hiszem, hogy innen nem lehet tovább lépni, de igazából nem az üzletvitellel foglalkozom, hanem azzal, amivel korábban is: mindig küzdöttem a tompalátás ellen, és nagy előszeretettel keresem a különböző panaszok hátterében a kórokozókat, többek között a ma oly gyakori, de aránylag ritkán felfedezett chlamydia oculogenitalist.

Szabó Mónika

**Telefon, fax: 510-763**

**Pécs városában** október 6-10-ig kerül sor az AVEC - Európai Kulturális és Történelmi Városok Hálózata - turisztikai projekt ülésére. A két-éves időszak alatt az érintett öt város - Pécs, Toledo, Olomouc, Cosenza - az épített és kulturális örökség turisztikai hasznosításában működnek együtt. Tapasztalataikat nemzetközi szemináriumokon osszegzik és cserélik ki három-négy havonta más-más városban. A pécsi találkozó fő témája az AVEC Egyesület megalakítása lesz.

**A Baranya Megyei Önkormányzat** legutóbbi ülésén a gyógy- és termál-turizmus kérdéseivel is foglalkozott. A térség nemzetközileg is versenyképes adottságait a jelenleginél jóval hasznosabban szükséges kiaknázni. A megye négy legjelentősebb termál- és gyógyfürdője - Harkány, Magyarhertelend, Szigetvár, Sikonda - szerencsés területi elosztásban biztosítja a forgalom jelenlegi és jövőbeni eloszlását. Az adottságok mellett azonban a mai igényeknek megfelelően speciális szolgáltatásokat is szükséges biztosítani, melyek plusz beruházásokat igényelnek. A fejlesztések szükségesek, mert csak így lehet jelentős piaci tényező a gyógyturizmus, mely Baranya vonatkozásában prioritásként kezelendő.

Az önkormányzat Dombóvárral együttműködést kezdeményezve területfejlesztési részmegállapodást írt alá, rögzítve a megjelölt területeken a partnerségi megállapodást. Többek között egyeztetik álláspontjukat az M65-ös út nyomvonalát illetően s a közös erőfeszítéseket tesznek az út mielőbbi megvalósítása érdekében, Dombóvár bekapcsolódik a Duna-Dráva-Száva Euróregiói mun-

## KÉK HÍREK

### Rendőrkezen az autótolvajok

A három év óta garázdálkodó Trabant autótolvajokat sikerült elfogni a Pécsi Rendőrkapitányság és a Baranya Megyei Rendőr-főkapitányság közös akciója során. Az 5 főből álló társaság valamennyi tagja jelenleg előzetes letartóztatásban van. Előszörban Trabantok lopására szakosodtak, de gépkocsi-feltörés, kerék és egyéb alkatrészek leszerelése is a számlájukra írható a mintegy 20 gépkocsi-lopás mellett.

A kocsikat nyom nélkül nyitották ki, majd a kormányzarat eltör-

ve és a villamos berendezést rövidre zárva közlekedtek vele. A kocsiból alkatrészeket szereltek ki és azokat értékesítették. Több gépkocsit Kővágószőlős külterületén hagytak el szétszerelve, illetve felgyújtva. A házkutatások során 4-5 nagyobb alkatrészt, így motor és alváz is előkerült, mely beazonosítható volt.

A bünszövevényben elkövetett bűncselekmények során fejenként 5-10 ezer forintot osztottak szét gépkocsiként.

A Nyomozó Alosztály rövid időn belül írásban értesít minden sértettet, aki az ügyben érdekelt.

Gépkocsitolvajok fogtak a Gyárvárosi Rendőrök járőrei szeptember 23-án az esti órákban Pécsen, a ledinai óvoda előtt. A járőröknek az tűnt fel, hogy egy Renault típusú gépkocsi mindkét rendszáma újságpapírral le van ragasztva, alatta egy német rendszámmal. A körözési nyilvántartásban ellenőrizve kiderült, hogy a Fonyódi Rendőrkapitányság körözi az autót. Ezt követően fogták el a 33 éves pécsi fiatalembert.

**Pécsi Közüzem Rt.** Pécs, Rákóczi út 55. 7601 Pf. 362.  
tel.: 72/ 227-055 fax: 72/ 224-788 Ügyelet: 72/ 312-290

### Megújuló Kálvária utca

#### A közlekedési rend átmenetileg módosult

Tavaly, az Ágoston tér rekonstrukciója a város arculatát jelentősen javította: az ott elvégzett igényes kivitelezésű munkálatok s a Dévényi és Társa Építész Kft. tervei eredményeként a település összsképe pozitívan változott.

Már a '99. év végi ünnepélyes átadáson is elhangzott, hogy a beruházás végső célja a várfal melletti út teljes kialakítása, s az Aradi Vértanúk úthoz csatlakozó szakasz is ahhoz hasonlóan, igényesen és látványos módon, támfalal, örökzöld növényzet kiépítésével s a kivágandó fasor visszapótlásával.

Az építész iroda tervváltozatai közül a költségbeccsés alapján kedvezőbbnek ítélt süllyesztett út kialakítása mellett döntött a megrendelő önkormányzat.

Az Ágoston tértől az István utcáig két forgalmi sávú, 7,5 méter szélességű út készül, mindkét oldalán biztonsági sávval. Autóbusz megállókat a Tette s az István utca előtti öbölben alakítanak ki. A gyalogos közlekedés az út és a várfal közötti sávban, 1,80 méternyi széles járdán történik.

A XIII., XIV. században épült városfal s a vízesárok vonalában részút alakítanak ki parkosítással, sétánnyal, zöld támfal lesz az út

túoldalán előre gyártott vasbeton elemekből, műköz oszlopokkal, öntöttvas korláttal, a támfal elején fasorral szegélyezve.

Az építkezés várhatóan december közepéig jelentősen megváltoztatja a közlekedés rendjét e városrészben. Mint *Albert Fál*, a beruházást koordináló Pécsi Közüzem Rt. közterület-igazgatója a város-házán tartott sajtótájékoztatón elmondta, terelőutat a Mária utca irányába jelölték ki az építés idejére. Javaslatra szerint az autóval közlekedők a 6-os főközlekedési utat választva zavartalanul kerülhetnek el az építési munkákkal terhelt Kálvária utca környezetét.



**MEGÚJULT AZ AUTOCITY**  
Látványos műsorral megnyitották az ötödik születésnapját ünneplő pécsi AutóCity Kft. kívül-belül megújult bemutatótermét. A résztvevők megismerkedhettek a Volkswagen ugyan-csak megújított típusával, az új Sharannal.

**Műtár Galéria**  
A Műtár Galéria új helyre költözött. Címe: 7621 Pécs, Ferencsek u. 42. (udvar).  
Tel.: 72/234-081

**SZENZÁCIÓS SZOLÁRIUM LEHETŐSÉG**  
TARTSA MEG NYÁRI BARNASÁGÁT!  
SŐT NÁLUNK ÉRTÉKES NYEREMÉNYEK VÁRNAK ÖNRE!  
Aki november 30-ig centereinkben bérletet vásárol, szenzációs sorsoláson vesz részt  
A Fődíj egy csodaszép TOYOTA YARIS, az év autója!  
Második díj: 1 db 500.000 Ft-os PHILIPS televízió.  
Harmadik díj: álomutazás a Kanári-szigetekre 2 fő részére.  
Továbbá 100 db gyémánt-, 100 db arany-, 100 db ezüsbérletet sorsolunk ki.



December közepére várható a Kálvária utcai útkorszerűsítés befejezése.



A sorsolásra dec. 15-én, közjegyző jelenlétében kerül sor.  
**SZOLÁRIUM, BRONZÁRIUM, PÉCS, Nagy Lajos kir. útja 8.**  
**BIOLÁRIUM CENTER** Nyitva: naponta: 6-24 óráig.  
**PÉCS PLAZA** Nyitva: hétfőtől-szombattig: 8-23 óráig, vasárnap: 8-23 óráig.

**BOROSTYÁN BÚTORHÁZ**

Pécs, Rákóczi u. 3-5. (volt Tűzoltólaktanya) T.: 72/21-21-34

Új, variálható **GYERMEKBÚTOROK****KEDVEZŐ áron csak nálunk!**

Csak nálunk!

Csak nálunk!

Csak nálunk!

Azonnali hitelügyintézés kamatmentesen.

Elegancia és szakértelem

**H-COPEX**

Irodabútor szalon

Pécs, Vadász u. 54. Telefon: 72/517-690

Irodák komplett berendezése,  
irodabútorok egyedi megrendelésre!

Október 1-től

**akciós áron!**

ALAPJÁBAN VÉVE EXTRA.

**VOLVO**

for life



HISZEN MOST A LÉGKONDITIONÁLÓ IS ALAPFELSZERELÉS.

A Volvo S40 és V40 új generációja számos változtatáson esett át, melynek köszönhetően még biztonságosabbá, szebbé és kényelmesebbé is vált. Gazdag alapfelszereltsége pedig most légkondicionálóval bővült.

Alapfelszerelés többek közt:

- Légkondicionáló • WHIPS orostorcsapás-nyaksérülés elleni védelem • SIPS oldalütközés-védelmi rendszer oldal-légszakokkal • Vezető- és utasoldali kétszintű légszakok • IC függönylégszakok • ABS EBD-vel • Övfeszítők elöl • Elektronikus indításgátló • Központi zár • Szervokormány • Elektromos ablakemelők elöl • Ikerfényzőrök • Elektromosan állítható és fűthető fényezett külső tükrök • Színezett ablaküvegek • Pollenszűrő •

Győződjön meg minderről személyesen! Látogasson el márkakereskedésünkbe!

**Autokont**7630 Pécs, Pécsváradi u. 2/2.  
Tel.: 72 538 555 fax: 72 538 668

A képen látható modell további extrafelszerelést tartalmaz.

**A VOLVO S40 ÉS V40 ÚJ GENERÁCIÓJA  
AZ ÉLET VÉDELMERE TERVEZTÜK**

www.volvocars.hu

**LASSELSBERGER - KNAUF KFT.****ÉPÍTKEZŐK, FELÚJÍTÓK!**

MINDENKI ÁREMELESEKRŐL BESZÉL?

**NÁLUNK ZUHANNAK AZ ÁRAK!****Colorex  
színező vakolat****-20%**

október 2-től október 31-ig

**Építkezünk együtt!****Pécs, Deák Ferenc u. 1-3.**(Bp. felé, a Shell-kutak után) Telefon: 72/239-366, fax: 239-013  
Nyitva: hétfőtől péntekig: 7.30-16 óráig, szombat: 7.30-12 óráig.**Konsum  
TÜZEP****LK  
LB-KNAUF****Az EURO-OPTIC  
őszai ajánlata:****SEMMIÜVEGKERETEK, NAPSZEMÜVEGEK  
30-50% ENGEDMÉNNYEL!**

- Komputeres látásvizsgálat, diákoknak díjtalan!
  - Fényre sötétedő, vékonyított, monitorszűrős szemüveglencsék
  - Dioptriás úszószemüvegek
- Egy pár ajándék kontaktlencse minden doboz Focus Visitinhez!**

**EURO-OPTIC**

EURO-OPTIC

Pécs, Zólyom u. 2.

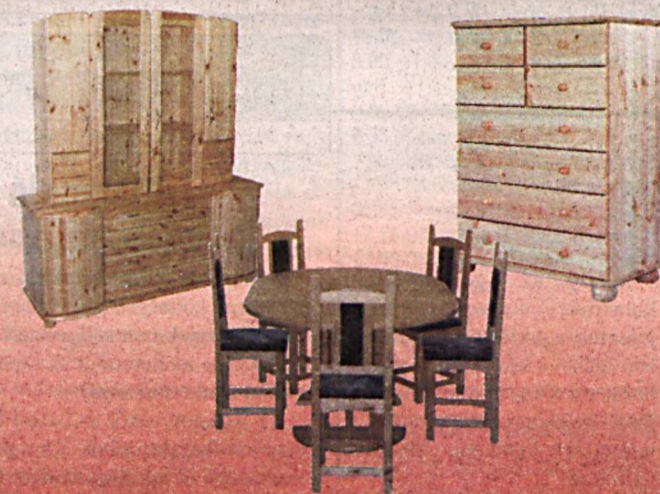
(vásárcsarnoknál) Tel./fax: 72/510-785

**Szüret** az ország területének négyötödén**A ZöldZónában max. nettó 28 Ft a percdíj\***Most aztán tényleg szüret. A ZöldZóna díjsomaghoz most még kedvezőbb áron hozzájuthat. Akciós DUAL mobiltelefonnal<sup>\*\*\*</sup>, előfizetői kártyával<sup>\*\*\*\*</sup> már bruttó 6 900 Ft-tól beléphet a Westel hálózatába. És ha a ZöldZóna díjsomagot választja, akkor az ország területének több mint 80%-áról hálózaton belül egész nap legfeljebb nettó 28 Ft-os percdíjért beszélhet\*. A 06-30/803-0000-ás és a 1230-as - Westel mobilról ingyen hívható - számon pedig pontosan megtudhat mindent a ZöldZóna határaitól és határtalan előnyeiről...**Készülék+kártya már  
bruttó 6900 Ft-tól****A Westel a Magyar Olimpiai Csapat  
Aranyfokozatú Főtámogatója**\* A Híngposta szolgáltatás kivételével.  
\*\* A készülék csak Westel előfizetői kártyával használható.  
\*\*\* Csak új Westel előfizetőket, kivéve szponzoráltakat, amíg a díjszám a kezdő díjat, amelynek befizetése után a készülék elvihető. Az árakhoz 24 havi kötelezettség és ennek megfelelően 24x1375 Ft havi szolgáltatási díj tartozik.  
További feltételek és időmérés: 1230 (a Westel hálózatról díjmentesen hívható), 265-9230 illetve az üzletben.  
www.westel.hu**Westel**  
a Kapcsolat

GSM CITY Pécs, Kóczián Sándor u. 1. Tel./fax: 72/325-781, 30/9461-520; TESCO ÁRUHÁZ Pécs, Makay Imre u. 5. Tel.: 72/514-161, 30/9288-403

GSM CITY Komló, Kossuth Lajos u. 79. Tel.: 72/489-589, 30/9414-168

WESTEL PARTNER

**RÁCZ BÚTORHÁZ**Pécs, Álmos u. 1-ben 72/511-693  
(A Gyárvárosi templom és a Budai Vám között)  
Pécs, Jókai u. 7-ben 72/326-241;  
Komlón, a Zengő áruházban 72/482-331  
Dombóváron, a Szabadság út 1-ben 74/485-048**Egyes bútorok 10-30%  
árengedménnyel****KÁRPITOZOTT BÚTOROK JAVÍTÁSÁT  
AZONNAL VÁLLALJUK 20% ENGEDMÉNNYEL.****SZOBA- ÉS KONYHABÚTOROK TELJES  
GARNITÚRAIVAL VÁRJUK KEDVES VÁSÁRLÓINKAT.****OTP-ÜGYINTÉZÉS HELYBEN****NYITVA: H-P: 9.00-13.00-IG, SZ.: 9.00-13.00-IG**

## MECEK HOLDING KFT.

PÉCS, ÁLMOS u. 3. (volt panelüzem) Tel.: 72/333-555/147 m.

### BÉVCELL POLISZTIROL HŐSZIGETELŐ LAPOK

**ÉRTÉKESÍTÉSE SZEPTEMBER 1-TŐL:**  
**9000 Ft+ÁFA/m<sup>3</sup>**

2 cm-es	180 Ft+ÁFA/m <sup>2</sup>
3 cm-es	270 Ft+ÁFA/m <sup>2</sup>
4 cm-es	360 Ft+ÁFA/m <sup>2</sup>
5 cm-es	450 Ft+ÁFA/m <sup>2</sup>

**NYILÁSZARÓ AJÁNLATUNK:**

Bejárati ajtók **29905 Ft-tól**  
**Ablakok:**  
 60x60-tól 150x150-ig  
 Üveg nélkül **6735 Ft-tól 22582 Ft-ig**  
 Hőszig. üveggel: **10045 Ft-tól 43550 Ft-ig**  
 Beltéri ajtók farostlemezből:  
 75x210, 90x210, 100x210 **9200 Ft-16958 Ft-ig**  
 Beltéri ajtók fenyőfából **28215 Ft-tól**  
**Építkezéshez különböző betonvas termékek**  
**ÁRUHITEL HELYSZÍNI ÜGYINTÉZÉssel**  
 Az áraink az ÁFA-t tartalmazzák  
**NYITVA HÉTFŐTŐL PÉNTEKIG 8-15-ig, Sz.: 8-12-ig. FIZETÉS A HELYSZÍNESEN.**

## AZ „AIDITA” KFT.

### AJÁNLATA ÉPÍTKEZŐKNEK:

**BETONACÉL**  
 gyártás - helyszíni szerelés  
 tervdokumentáció, ill.  
 helyszíni méretvétel alapján.  
**HEGESZTETT HÁLÓK**  
 Tel.: 72/551-530

**EGYEDI LAKATOS-  
 ACÉLSZERKEZETEK  
 LINDAB CSARNOKOK**  
 Tel.: 72/551-531

Cím: Pécs, Makay I.út 55.  
 Tel.: 72/251-972

## BARUM

Személy-, kisteher-,  
 tehergépkocsi,  
 mezőgazdasági munkagép  
**GUMIKÖPENYEK**  
 a márkaképviseletnél, a  
 legkedvezőbb árakon!  
 Gumiflex Kft.  
 Pécs, Megyeri út 66. Tel.: 72/311-809

## Átrium Üzletház

Búza tér  
 Tel.: 326-313

Emlőprotézisek - melltartók  
 Vérnyomásmérők, parókák,  
 gyógypapucskok,  
 kompressziós harisnyák!  
 Orvosi vények beváltása!  
 Nyitva: H-P: 9-17 óráig

## B+T AUTÓS KFT.

7622 Pécs, Somogyi B. u. 4.  
**GYORSÍTOTTAN, KEDVEZŐ ÁRAKKAL**  
**Sm, A1, B, B+E, C, D, E**  
 KATEGÓRIÁBAN INDULNAK, IGÉNY SZERINT  
 DELELŐTTI ÉS DÉLUTÁNI FOGLALKOZÁSOKKAL.

**ÉRDEKLŐDNI:**  
 Pécs,  
 2000. október 12-én, 16.00 óra  
 2000. november 02-án, 16.00 óra  
 Tel.: 313-816, 511-147

Belföldi áru fuvarozói és autóbusszvezetői  
 szaktanfolyam indul Pécssett:  
 2000. október 05-én, 16.00 óra  
 Tel.: 313-816, 511-147

**INGYENES SZÁMÍTÓGÉPES  
 TESZT GYAKORLÁSI LEHETŐSÉG**  
 Internet: www.softeam.hu/~b+t  
 MINDEN TANULÓRA AZ OKTATÁS IDEJÉRE  
 BALESETBIZTOSÍTÁST KÖTÖTTÜNK:

- Kamatmentes részletfizetést biztosítunk.
- Soron kívüli orvosi vizsgálat áll rendelkezésre.
- Saját tanpályán történő felkészítést és vizsgát biztosítunk.

**Várjuk megítéssel jelentkezését!**  
 Eladó: 211-es jó állapotban lévő autóbussz.  
 Avia tehergépkocsi.  
 Érd.: Pécs, Somogyi B. u. 4. T.: 313-816, 511-147

## Országos Fordító és Fordítási Hitelesítő Iroda Rt. Pécs

7621 Pécs, Király u. 7.  
 Telefon: 72/513-290  
 fax: 72/513-291  
 e-mail: offipecs@alfanet.hu

www.pecsinfo.ini.hu

## INGYEN HONLAP AKCIÓ!

O-S-M Bt. Pécs  
 Részletekért hívja:  
 06-20/3241-888, 06-70/2127-838

## Computer Art

Telefon: 72 / 516-770  
 7621 Pécs, Király u. 60.  
 www.computerart.hu

# Áresés

Szombati nyitvatartás

Komplett számítógépek,  
 alktarészek nagy választékban  
 Nálunk akár 0% kezdőrészlettel is  
 vásárolhat!!!

## PQR TŰZÉP

Pécs, Magtár u. 4. (a Mohácsi útról nyílik)  
 Telefon: 72/210-750, 06-30/277-6403

**GARANTÁLT MINŐSÉG,  
 HITELES MÉRLEGELÉS,  
 ELŐZÉKENY KISZOLGÁLÁS!**

**KÍNÁLATUNK:**

- Keresett fekete mecseki szenek **1850 Ft/q-tól**
- Piacról hiányzó koksok (20-40 mm) (40-60 mm)
- Nagymányoki brikett (tojásszén)

**TOVÁBBI KEDVEZŐ AJÁNLATUNK:**

- Orosz és lengyel feketeszének **2150 Ft/q-tól**
- Felsőgallai, ledvicei barnaszének **1760 Ft/q-tól**
- Akác, tölgy tűzifa, hasáb, kugli
- Tölgy hulladék tűzifa **600 Ft/q**
- Alágyújtós teljes választéka **190 Ft-tól**

**Dolgozói és nyugdíjas tüzelőutalványokat beváltunk.**  
 Nyitva: hétfőtől péntekig 7.30-16 óráig, szombaton 7.30-12 óráig.  
**Tekintse meg választékunkat.**

## raab karcher tűzép

**MINDIG A LEGJOBB  
 ÁRAK ÉS  
 KEDVEZMÉNYEK!**

Schiedel kémények:  
 14, 16, 18-as  
 Falburkoló csempék  
**999 Ft/m<sup>2</sup>ártól!**

Terranova, LB-Knauf,  
 Baumit, Dryvit  
 vakolatok  
 E7-48 gerenda csak  
**4990 Ft/db áron**

Porotherm 10/33 N+F  
 válaszfal  
**115 Ft/db  
 akciós áron!**

Raab Karcher Tűzép Rt.  
 PÉCS, MEGYERI U. 61.  
 TEL.: 72/327-333, 242-925  
 Nyitva tartás: H-P: 7.00-17.00, Sz: 7.00-12.00

## RINER RINER KFT. PÉCS

Mohácsi út 18. Tel.: 72/311-308  
 (Bejárat a Tüskésréti útról)  
 Nyitva tartás: H-P: 7-16.30-ig.

## BÁDOGOS SZAKÜZLET

Horganyzott acéllemez 0,5 **1913 Ft**  
 Ereszcatorna, 2 m **680 Ft**  
 Ereszcatorna, 4 m **1359 Ft**  
 Ereszcatorna, 6 m **2038 Ft**  
 Lefolyócső, 2 m **693 Ft**  
 Kiegészítő termékek nagy  
 választékban!

## ZSINDELY Stúdió

- Magyarországon megtalálható összes bitumenes tetőzsindeley és tartozékai
- Szakszerű kivitelezés
- Szaktanácsadás

**FŐBB ZSINDELYEK**

- TS 20 (olasz)
- CT 20/25 (amerikai)
- VILLAS (osztrák)
- CELOTEX (amerikai)
- BP (kanadai)
- GS (amerikai)

**FŐBB TARTOZÉKOK**

- alátételmez
- OSB 3 táblalemez

**BITUMENES HULLÁMLEMEZEK**

- Ondura
- Guttanit

**PÉCS, KLIMÓ GY. u. 17.**  
 Tel./Fax: 72/327-299

## BARLETTA BÚTORHÁZ

Kozármisleny, Vadvirág út 3. Tel./fax:(72) 237-773

**BÖRGARNITÚRA /RIMINI/**

**OLIMPIA SZEKRÉNYSOR**

**MARK SZEKRÉNYSOR**

- -börgarnitúrák
- -kárpitozott garnitúrák
- -elemes szekrény sorok
- -tölgy szekrény sorok
- -háló garnitúrák
- -franciaágyak
- -kisz bútorok

## Kemfort

Október havi kiemelt akciós termékek,  
 Mikrosütők, háztartási kiegészítők,  
 rádiós magnók, Casio kalkulátorok

**Mikrohullámú sütők:**

17 l-es	16900 Ft-tól
19 l-es	19900 Ft-tól
20 l-es	19990 Ft-tól
24 l-es	22900 Ft-tól

Samsung, Moulinex, Whirlpool, LG, DeLonghi, Daewoo stb.

**Musicalcenterek:**  
 Thomson 5 CD, 2 kaz., magnó, teljes távir., 2x60 W **65800 Ft**  
 Daewoo, Aiwa 3 CD, 2 kaz., távszab. **39780 Ft-tól**  
 Panasonic 5 CD, 2 kaz., távir. 2x130 W  
 Thomson 1 CD, 1 kaz., távir.  
 Aiwa 1 CD, 1 kaz., távir.  
**Hordozható 1-2 kazettás CD rádiómagnók:**  
 Grundig, LG, Daewoo, Hauser, Tensai, Philips, Sony **16800 Ft**

**Video-corderek:**  
 Thomson 2-4-6 fejes hífi **33990 Ft-tól**  
 Philips 2-4 fejes **33990 Ft-tól**  
 Tensai 6 fejes hífi, sztereo **48990 Ft-tól**

**Mosógépek-mosogatógépek:**  
 Daewoo, Fagor, Gorenje, Whirlpool, Hajdu, Ignis, Bosch, Siemens keverőtárcsás mosógép **19290 Ft**  
**Hűtők-fagyasztók:** Helkama, Fagor, Whirlpool, Zanussi, Gorenje, Hajdu, Bosch, Siemens **39900 Ft-tól**  
**Tűzhelyek:**  
 Pelgrim, Zanussi, Monalux, Bosch, Siemens, Vesta **34800 Ft-tól**

**Televíziók:**  
 37 cm-es Thomson, Daewoo, Orion **86490 Ft-tól**  
 71 cm-es sztereo TXT **111990 Ft**  
 55 cm-es TXT, Samsung **55900 Ft**  
 Daewoo, Thomson, Orion, Panasonic, Sony

**Egyéb háztartási gépek:**  
 hűségáru, turmixok, porszívók, kenyérpírtók, kávé-, teafőzők, vízfűtők, vasalók, takarítógépek stb. **10-15-20-25%-kal olcsóbban!**  
**Autórádió:** digitális, programozható, levehető előlap **14890 Ft-tól**  
 Német, 1 kg-os kenyérsütő **22490 Ft**

**MEGRENDÉLÉSRE, RÖVID HATÁRIDŐVEL, IGÉNY ESETÉN HÁZHOZ SZÁLLÍTÁS!**

**ELŐLEG NÉLKÜLI HITELLEHETŐSÉGI!**  
 Pécs, Rákóczi út 39/C  
 Tel./fax: 72/336-635 (Postabankkal szemben)  
 Nyitva: H-P-ig: 10-13-ig, 14-17.30-ig

## DIGITAL

Pécs, Citrom utca  
 T.: 336-133

## Színes TV és hűtő csereakció!

0%-os hitelakció kezes nélkül.  
**30.000 Ft-os jövedelemmel akár 200.000 Ft hitel**

## SUMÉR-94.BT. IRODABÚTOR-BOLT

Egyes bemutató  
**IRODABÚTOROK**  
**-50%**  
 ENGEMÉNYNELI  
 Pécs, Timár u. 23.  
 Tel.: 72/510-175  
 Nyitva: h-p 9-17-ig.

## ŐSZI MŰTRÁGYÁK TAVASZI ÁRAKON

**AZ URÁNVÁROSI MEZŐGAZDASÁGI SZAKÜZLETBEN, KÖZVETLENÜL A PIAC MELLETT.**

**HITELLEHETŐSÉG, HELYI ÜGYINTÉZÉssel**  
 Nyitva: Hétfő-péntek: 9-18 óráig, szombat: 9-13 óráig, vasárnap: 9-12 óráig

## HASZNÁLT BÚTOROK

(szekrény sorok, franciaágyak, ülő garnitúrák)

Nálunk kedvező feltételekkel **HITELRE** is vásárolhat!  
 Cím: Pécs, Czinderi u. 6. T.: 226-622  
 Nyitva: H-P: 9-18-ig, Sz: 9-13

## AKCIÓ!!!

OKTÓBER 1-től  
 NOVEMBER 1-ig

Lista ár	Engedmény	Nettó ár	Lista ár	Engedmény	Nettó ár		
Fükg+ÁFA	Fükg+ÁFA	Fükg+ÁFA	Fükg+ÁFA	Fükg+ÁFA	Fükg+ÁFA		
Párizsi	447 Ft	49 Ft	398 Ft	Somogyi rakott császár (sajtos-gombás) 1/2 vf.	1118 Ft	129 Ft	989 Ft
Sajtos párizsi	677 Ft	58 Ft	619 Ft	Göngyölt császár (sajtos-gombás) 1/2 vf.	1099 Ft	110 Ft	989 Ft
Virslis mb.	453 Ft	53 Ft	400 Ft	Kapos töltött császár ff. (pisztáciás, paprikás) 1/2 vf.	1099 Ft	110 Ft	989 Ft
Olasz felvágott	583 Ft	66 Ft	517 Ft	Kapos májas 0,2 kg	99 Ft/db	9 Ft/db	90 Ft/db
Soproni felvágott	583 Ft	66 Ft	517 Ft	Kölyök debreceni vf.	934 Ft	108 Ft	826 Ft
Fokhagymás szelet	513 Ft	41 Ft	472 Ft	Kapos páros	678 Ft	58 Ft	620 Ft
Pini sonka 6 lb	886 Ft	81 Ft	805 Ft				
Sonkás felvágott	1099 Ft	99 Ft	1000 Ft				
Mortadella 0,5 kg vf.	385 Ft/db	40 Ft/db	345 Ft/db				

**Viszonteladónak további kedvezmények!**

Hús és húskészítmények forgalmazása.  
**KIS- ÉS NAGYKERESKEDELEM**  
 Pécs, Közraktár u. 1-3.  
 Tel./fax: 72/310-737

## EURO-HOLGES KFT. OKTÓBER 16-ÁN INDULÓ ÚJ SZOLGÁLTATÁSSAL ÁLL MEGLEVŐ ÉS LEENDŐ ÜGYFELEI RENDELKEZÉSÉRE:

**Gyűjtő szállítványozás a teljes európai lefedettséggel rendelkező Liegl & Dachser dél-dunántúli kizárólagos partnereként**

logisztikai feladatok ellátása  
 0-2500 kg áruk háztól házig  
 szállítása Európa-szerte, export és import, illetve belföldi viszonylatokban egyaránt teljes körű ügyintézés, vámkezelés.

**EURO-HOLGES Vámügynökség Kft.**  
 7100 Szekszárd, Keselyűsi út 22.  
 Tel.: 74/529-960

### Gemini Tours Utazási Iroda

Cím: 7621 Pécs, Kazinczy u. 3.  
T/F: 72/310-168

**Aktuális útvonalok:**  
Prága-Karlov Vary: okt. 20-24.,  
5 nap/3 éjszaka **20900 Ft**  
Róma, az örök város: okt. 20-24.,  
5 nap/2 éjszaka **21900 Ft**  
Triest: okt. 27-29. **6990 Ft**  
Bécs-Pozsony-Brno: okt. 20-22.,  
3 nap/2 éj **6990 Ft**  
Advent Bécsben: dec. 8., 15. **4490 Ft**  
Szilveszter az ezredfordulón!  
Sopron-Fekete Bányai panzió  
**29990 Ft/6**, dec. 29-jan. 2.  
Párizs előszilveszteri bulival dec. 28-  
jan. 2., 6 nap/3 éjszaka **39900 Ft/6**  
Téliből a nyárba:  
Kenya (szenzációs áron) **249900 Ft**,  
16 nap/14 éj, repülővel, 4\*-os HTL,  
teljes panzióval  
Indulási időpontok: nov. 12., 26., dec.  
10., 25., jan. 7., 21., febr. 4.  
**Síturák:**  
Sielés Ausztriában:  
jan. 15-21., febr. 20-26. **23400 Ft**  
Faaker See-nél utazással, panzióban,  
FP-val, 2 ágyas szobákban  
**Sielési lehetőség Ausztriában,  
Olaszországban és Szlovéniában**  
Sielés Szlovákiában, Jasznán - Hotel  
Poludnica: febr. 19-25., FP, utazással  
együtt **21700 Ft**

### ARANY NÍLUS UTAZÁSI IRODA

7621 Pécs, Irgalmasok u. 16.  
T/F: 72/236-810, 510-263, 510-264  
Nyitva: H-P: 10.00-17.00-ig

**Varázslatos egyiptomi utazások:**  
Nílus hajóút: 8 nap/7 éj, luxushajón, TP-val, repülővel  
**184900 Ft/6**  
Kairó-Hurghada: 8 nap/7 éj, 4\*-os HTL-ben, FP-val, repülővel  
**138900 Ft/6**  
Kairó hétvége: 6 nap/5 éj, 4\*-os HTL-ben, FP-val, repülővel  
**134900 Ft/6**  
**Aktuális akciós ajánlataink:**  
Tunézia: 8 nap/7 éj, 3\*-os HTL-ben, FP-val, repülővel  
**64900 Ft/6**  
Tenerife: 16 nap/14 éj, 2\*-os apartHTL-ben, repülővel  
**139000 Ft/6**  
Ibiza: 8 nap/7 éj, 3\*-os HTL-ben, FP-val, repülővel  
**104925 Ft/6**  
Török nyáron: 3\*-os HTL-ben, FP-val, repülővel  
**76900 Ft/6**  
**Egészítős nyaralóprogramok:**  
Mexikó/Cancun: 8 nap/7 éj, 3\*-os HTL-ben, All. Inc., repülővel  
**279000 Ft/6**  
Dominikai Közirtás: 16 nap/14 éj, 3\*-os HTL-ben, All. Inc., repülővel  
**104925 Ft/6**  
Jamaica: 16 nap/14 éj, 2\*-os HTL-ben, All. Inc., repülővel  
**379000 Ft/6**  
Kenya: 16 nap/14 éj, 3\*-os klubhotelben, TP-val, repülővel  
**179900 Ft/6**  
Ciprus-Izrael-Egyiptom: luxushajóút, 8 nap/7 éj, 4\*-os HTL-ben,  
FP-val, repülővel  
**179900 Ft/6**  
**Szilveszteri ajánlatok:**  
Málta: 4 nap/3 éj, 3\*-os HTL, FP-val, szilv. vacsorával,  
repülővel **103700 Ft/6**  
Alexandria: 7 nap/6 éj, 4\*-os HTL-ben, FP-val, szilv.  
vacsorával, repülővel **189900 Ft/6**  
Bali: 14 nap/12 éj, 3\*-os HTL-ben, REG.-vel, repülővel  
**399900 Ft/6**  
Kaprun: 8 nap/7 éj, 3\*-os HTL-ben (sípálya 500 m-nél), FP-val  
**124900 Ft/6**  
Innsbruck: 8 nap/7 éj, 3\*-os HTL-ben (pályaszállás), FP-val,  
szilv. vacsorával **100400 Ft/6**  
**Körutak, felfedező utak:**  
India: 18 nap/17 éj **359000 Ft/6**  
Nepál: 16 nap/14 éj **410000 Ft/6**  
Ecuador-Galapagos: 17 nap/14 éj **739000 Ft/6**  
Hegyi úti üdülések, sluk elofoglaltatási kedvezményekkel!  
Aktuális repülőjegyek vizumüggyintézésével!  
Csoport, nászutas, törzses kedvezmények egész évben!  
Foglalja le nyaralását minél előbb és utazzon!

### Bellaria Travel

Pécs, Jókai tér 2. Tel./fax: (72)516-810

**TUNÉZIA:**  
repülő + szálloda + félpanzió  
1 hét: 54.900 Ft-tól  
2 hét: 65.900 Ft-tól  
3 hét: 77.900 Ft-tól

**CIPRUS:**  
1 hét, repülő + apartman  
**69.900 Ft-tól**

**RODOSZ:**  
1 hét, repülő + apartman  
**49.900 Ft-tól**

**KANÁRI-SZIGETEK:**  
2 hét, repülő + apartman  
**96.900 Ft-tól**

### Dóm Tourist Travel Agency

7621 Pécs, Jókai u. 3.  
Telefon: 72/510-176, Tel./fax: 72/510-178:

**Őszi akciónkból:**  
**Nílus hajóút:** **129900 Ft/6**  
**Japán, a felkelő nap országa:** okt. 21. **880000 Ft/6**  
**Thaiföldi körút+üdülés:** 12 nap, nov. 29. **347000 Ft/6**  
**Srí Lanka:** All. Inc. ellátással, 1 hét. **229900 Ft/6**  
**Maldív-szigetek:** 4\*-os szállodában, félpanzióval, 1 hét **299900 Ft/6**

**Dominika:** 4\*-os szállodában, All. Inc. ellátással, 1 hét **259900 Ft/6**  
**Kenya:** 3\*-os szálloda teljes ellátással, szafarival, bécsi ind. **239900 Ft/6/2 hét**  
**Bali:** 12 éj, bécsi indulással, 2\*-os szállodában, reggelivel, 5 fakultatív programmal **236000 Ft/6**  
**Bali-Szingapúr:** nov. 27., 13 nap **349000 Ft/6**  
**Izrael:** 7 napos csillagtúra, nov. 14-21. **176900 Ft/6**  
4 napos csillagtúra nov. 2-5. **139900 Ft/6**  
**Peking-Xian-Sanghai:** 9 nap, okt. 25. **396900 Ft/6**

**Ön döntött már? Hol szilveszterezik idén? Mi segítünk önnek! Széles választékkal várjuk irodánkban!**  
**Szentendre-Szent Andrea panzió:** 3 nap/2 éj, teljes panzióval, szilveszteri vacsorával **21990 Ft/6**  
**Lillafüred-Tókert panzió:** 5 nap/4 éj, félpanzióval, szilveszteri vacsorával **39990 Ft/6**  
**Veszprém-Hotel Veszprém:** 4 nap/3 éj, félpanzióval, szilveszteri vacsorával **38990 Ft/6**  
**London:** 6 nap/5 éj, reggelivel, repülővel **126700 Ft-tól**

### REPÜLŐJEGYKEDVEZMÉNYEL!

Koppenhága, Oslo, Stockholm,	Dallas	110000 Ft
Lyon, Nizza	Peking	130000 Ft
Boston, Chicago,	Johannesburg,	
New York, Washington	Rio de Janeiro	140000 Ft
Atlanta		90000 Ft

### QUESTOR TRAVEL

Tunézia ősszel, télen: okt. 31-től, H\*\*\*, fp  
1 hét: 54900 Ft/6  
2 hét: 65900 Ft/6  
3 hét: 77900 Ft/6

Utószeton Tunéziában: 59900 Ft/6/hét,  
63900 Ft/6/10 nap

Kairó-Alexandria-Hurghada: **139900 Ft/6**

Hajóút a Níluson: 8 nap **199900 Ft/6**

**Egészítős túrák:**  
Srí Lanka: 8 nap üdülés **216900 Ft/6**  
Maldív-szigetek: 8 nap üdülés **249900 Ft/6**  
Srí Lanka: 8 nap, körút+üdülés **235900 Ft/6**

Srí Lanka-Maldív-szigetek:  
11 nap, körút+üdülés **299900 Ft/6**  
Kínai körutak: 9 nap **249900 Ft/6**

**Októberi üdülés:**  
Tenerife: 4 fős apartman, ÖE, 99900 Ft/6,  
hotel\*\*\*, FP **159000 Ft/6**  
Gran Canaria: **119000 Ft/6**,  
apartment\*\*\*, 3 fős **172000 Ft/6**  
Kréta: 4 fős apartman, ÖE **49900 Ft/6**

Bel- és külföldi szilveszteri ajánlatok, sluk kedvező áron, nagy választékban.

**PÉCS, PERCEL MÓR U. 2.**  
TEL./FAX: 72/224-049  
WWW.QUESTOR.HU

### JUVE UTAZÁSI IRODA

PÉCS, FERENCSEK U. 41.  
T.: 72/333-381, T./F.: 72/327-928

**Téli szabadságának kellemes eltöltésében segít a 10 éves Juve Utazási Iroda!**  
**Nagyon kedvező árú slukakat ajánlunk iskolás csoportoknak az idei szezonzonra!**

**Szlovénia:**  
Rogla: 6/5 turnusokban, szállás+teljes ellátás + sibirlet **32900 Ft/6** (15 éves korig)  
Bohinj: szállás+félpanzió **22500 Ft/6** (7 nap/6 éjszaka)

**Ausztria:**  
Annaberg: 6/5 turnusokban, szállás+félpanzió+sibirlet **28400 Ft**  
... és egyéb kínálatunk irodánkban megtekinthető!  
**Keresse FELNÖTT egyéni és csoportos ajánlatainkat Ausztria, Franciaország, Olaszország, Szlovénia és Szlovákia sítterepeire!**  
**Szilveszteri ajánlataink:**  
Ausztriában: dec. 27-jan. 2-ig **29900-42500 Ft/6**  
Kedvező árú sibirletek Ft-ért! Szlovákiába **23900-31900 Ft/6**ig Szlovéniába **25900 Ft/6**ig  
... ezenkívül széles bel- és külföldi szilveszteri ajánlataikkal állunk kedves utasaink rendelkezésére!

### KÉK MINARET TRAVEL-WEST PARTNER

7621 Pécs, Kazinczy u. 3.

Tel./Fax: 72/313-694, 510-183 Tel./22/211-895, 510-182, 510-184

Megjelent a West Travel őszi-tél-tavaszi prospektusa  
ELŐFOGLALÁSI KEDVEZMÉNY OKTÓBER 15-IG 5-10%

Tunézia: 1 hét, FP-val, hetente	54.900 Ft/6
Tenerife: 1 hét, APT-ban, nov. 4., 11., 18.	89900 Ft/6
Madeira: 1 hét R-vel, novemberben	199.900 Ft/6
Izrael: 1 hét FP-val, körutazás nov. 7.	189.900 Ft/6
Marokkó: 1 hét FP-val, körutazás nov. 17.	279.900 Ft/6
Kenya: 2 hét teljes ellátással, okt. 29.	179.900 Ft/6
Dominika: 1 hét All. Inc. ellátással, okt. 9.	179.800 Ft/6
Kuba: 2 hét All. Inc. ellátással, okt. 9.	219.980 Ft/6
Maldív-szigetek: 1 hét, 4* HTL FP-val, okt. 15., 22.	299.900 Ft/6
Jamaica: 1 hét, HTL R-vel, novemberben	369.900 Ft/6
Seychelles: 1 hét, HTL R-vel, novemberben	339.900 Ft/6
Mauritius: 1 hét, HTL R-vel, novemberben	376.000 Ft/6
Brazília: 1 hét, HTL R-vel, körutazás nov. 21., 30.	249.900 Ft/6
Kína: 9 nap, magyar idegenvezetéssel, okt. 18., 25.	279.900 Ft/6
Thaiföld: 12 nap, magyar idegenvezetéssel, nov. 2., dec. 6.	348.000 Ft/6
India: 12 nap, magyar idegenvezetéssel, nov. 18., dec. 9.	209.000 Ft/6
Bali: 12 nap, magyar idegenvezetéssel, okt. 16., nov. 2.	229.000 Ft/6
Srí Lanka: 8 nap, All. Inc. ell. okt. 13., 20.,	

**SIJAJANLATAINK:**  
Karintia-Dorffotel: 6/5 éj, FP-val **16.900 Ft/6**  
Tauplitz-B.Mittendorf: 9/7 éj, FP-val **15.700 Ft/6**  
Donovaly-Hotel Vesel: 6/5 éj, FP-val **15.700 Ft/6**  
Valfréjus-Le Thabor: 7/6 éj, ÖE. **10.500 Ft/6**  
Bohinj-Rabic APT.: 7/6 éj, ÖE. **14.500 Ft/6**

AKCIÓS REPÜLŐJEGYKEDVEZMÉNY, AMERIKAI VIZUMÜGYINTÉZÉS,  
BELFÖLDI ÜDÜLESEK FOGLALÁSA IRODÁNKBAN.

### Hunyor Hotel - Restaurant Pécs

7624 Pécs, Jurisics M. u. 16.  
Tel.: (72)512 640 Fax: (72)512 643  
E-mail: [hunyor@mecektours.hu](mailto:hunyor@mecektours.hu)



Szállodánk és éttermünk szolgáltatásai mellett magas színvonalon vállaljuk konferenciák, értekezletek, továbbképzések, tanfolyamok szervezését. Éttermünk és különtermünk alkalmas állófogadások, díszítkezések, esküvők, baráti találkozók megrendezésére.  
Szolgáltatásaink:  
60 fős étterem, 100 fős különterem, kedvező árú ajánlatok kirándulóknak.  
**Várjuk szíves érdeklődését, megrendelését.**

**Nagyszerű bevásárló-  
útjaink újra indulnak!**  
- Bécs okt. 19; 26, 4.550Ft/6  
- Triest-Tarvisio okt. 27-29-ig,  
7.300Ft/6

**NYÁR A TÉLBE!  
Maxi vakáció, mini áron!**

**TUNÉZIA \*\*\*-os szállodában  
október 31-től.**

1 hét félpanzió **-54.900 Ft/6**  
2 hét félpanzió **-65.900 Ft/6**

Előfoglalási, nyugdíjas, nászutas kedvezményekkel!

**Gondoljon már most a  
szilveszterre!**

Szilveszter a diadalív árnyékában,  
a III. Évezred köszöntése Párizsban.  
2000.12.29-2001.01.02.  
5 nap-2 éj reggelivel. **39.900 Ft/6**

2001-ben is utazzon velünk Velencébe  
a karnevál forgatagába!

**KAPOSZ**  
Pécs, Király u. 15.  
72/510-633, 72/510-634

**MEGNYÍLT!**  
AZ  
**EXTREME  
PONT**

a Somogyi B. U. 5-ben!  
SNOWBOARD, SÍ, TENISZ,  
RAFTING, TÚRA

Felszerelések, kölcsönzés,  
szerviz, túrák szervezése stb...  
**GYERE ÉS NÉZZ BE  
HOZZÁNK!**

Hétfőtől-Péntekig:  
10-18-ig!

T.: 20/351-6125  
Nyitva vagyunk!



### PENTA-THERM BT. Műanyag ajtók, ablakok

Most bevezető áron Panoráma  
2000 műanyag nyílászáró  
rendszer.  
Nyitva tartás:  
H-P: de. 9-12-ig, du: 13-17-ig  
szombaton: 9-11 óráig.

### Üdvözljük a digitális világban!

A UPC Direct Magyarország első műholdas programomaga-  
maga, melyhez bárki, lakhelytől függetlenül hozzáférhet.  
A technikai beruházás költsége rendkívül alacsony (a Philips  
digitális egységért, a parabolaantennáért és a vedőfejért elő-  
fizetünk csak letéti díjat fizetnek), és a szükséges szerelési  
munkákat 15 fős szerelőcsapatunk három nap alatt elvégzi.

**Direkt Önnek!**  
Programcsomagok digitális kép- és hangminőségben!  
További felvilágosítás és rendelésvétel:

**METROPOLIS 2000**  
Pécs, Rákóczi út 35-37.  
Tel./Fax: 72/333-659

**UPC Direct**  
Égből kapott szórakozás

### KONYHA STÚDIÓ

**15%  
KEDVEZMÉNY!**

AZ ALMA NEM ESIK MESSZE A PLAZÁTÓL

**Konyhák teljes felszereléssel,  
széles forma- és méretválasztékban**

**INGYENES:**  
Helyszíni felmérés - árajánlat-készítés  
- házhoz szállítás - beszerelés

**Pécs, Megyeri út 123/1.**  
Tel.: 72/443-894  
Nyitva tartás: H-P: 9-17, Sz-V.: 9-13

### Nyissz-tex méteráru

• Pécs, Király utca 13. Tel.: (72) 213-756  
• Pécs, Rákóczi út 57. Tel.: (72) 318-117  
• Pécs, Kodolányi u. 35. Tel.: (72) 438-225  
• Pécs, Centrum Passage Tel.: 72/232-500

**Őszi-téli  
anyagaink  
folyamatosan  
érkeznek!**

### VB BÚTORSTÚDIÓ

Pécs, József A. u. 14.  
72/222-249

**ŐSZI BÚTORVÁSÁR**  
**10-20%  
engedménnyel!**  
Nyitva tartás: H-P: 9-17-ig

# Korlátlan internet hozzáférés 4000 Ft

**20** órás csomag 2500 Ft

**10** órás csomag 1500 Ft

Igény esetén, első alkalommal munkatársunk díjmentesen végzi az Ön számítógépén a szolgáltatás igénybevételéhez szükséges beállításokat.

**Drávanet Kft.** 7624 Pécs, Őz u. 5.  
Tel.: (72) 504-000 Fax: (72) 310-662  
http://www.dravanet.hu  
E-mail: info@dravanet.hu

## RUHA-FESTÉS

**RECOLOR**  
TECHNOLÓGIÁVAL.

**ÚJÍTSA FEL RUHATÁRÁT!  
NÁLUNK A LEGOLCSÓBBI!**

Vállaljuk pamut, vászon, farmer, flanel, selyem, bársony anyagú ruhadarabok festését 20 féle színben.

A szintartó technológia biztosítja a ruhák mosásállóságát.

**Árainkból:**

-Farmernadrág 900 Ft  
-Extra méret, kilós ár 1300 Ft

**Cím:**

Pécs, Somogyi Béla u. 5.  
Brendon Gyermekáruházzal szemben

Tel.: 06-30/9938-473

Nyitva: hétfőtől péntekig 8.00-17.00

## B.O.H. Kft.

**Építésszervező és ügyintéző iroda**

Építkezne, bővítené?  
Teljes ügyintézését átvállaljuk!  
INGATLANKÖZVETÍTÉS

**Eladók:**  
■ Bogádon, főúton összközműves építési telek, hitel és szoc.pol. igényelhető rá.

■ Pécsújhegyen építési telek, összközműves.

■ Szabolcsfaluban telek, társasház építhető rá.

■ Szentkatalinban, szép környezetben családi ház pajtával, nagy kerttel.

■ Sellyén, központi helyen 2 szobás családi ház nagy telekkel eladó vagy pécsi lakásra cserélhető.

■ Rózsadombon 52 m<sup>2</sup>-es, első emeleti, 2 szobás, erkélyes panellakás.

■ Pécssett, a Mezsgye-dűlőben 1375 m<sup>2</sup> egyenes telek (azonnal folytatható) kétkétszobás családi házra megkezdett építkezéssel.

■ Pécs-Kovácsstelepen 69 m<sup>2</sup>-es, 2,5 szobás, erkélyes, egyedi gázfűtéses téglalakás.

Pécs, Irgalmasok útja 6. sz. alatt (az udvarban)  
Tel.: 72/222-572

## KAPU HÖRMANN német

**GARÁZSKAPUK**

kézi- gépi mozgatással

**most 15% árengedménnyel!**

Ingyenes helyszíni felmérés és árajánlat.  
FADINI - NICE toló - nyíló kertkapu mozgatás.  
Forgalmazó: SZENDY JÁNOS, PÉCS,  
JAKABHEGYI u. 40.  
Telefon: 72/314-130, 30/9446-427

## SUZUKI-VARGA

**LÁNYCSÓK 1992-2000**

**ÚJ SUZUKI RÉSZLETRE  
MOST AZ ELSŐ ÉVBEN FELE HAVI TÖRLESZTÉSSEL,  
KEZELÉSI KÖLTSÉG NÉLKÜL**



**pl. 1.: Swift 1.0 GL**  
Induló befizetés: 414000 Ft Futamidő: 60 hónap  
Havi törlesztés: 12x14600 Ft + 48x29100 Ft\*

**pl. 2.: Sedan 1.3 GL**  
Induló befizetés: 499000 Ft Futamidő: 60 hónap  
Havi törlesztés: 12x17600 Ft + 48x35200 Ft\*

**pl. 3.: WagonR+1.3 GL**  
Induló befizetés: 524500 Ft Futamidő: 60 hónap  
Havi törlesztés: 12x18500 Ft + 48x36900 Ft\*

\* Deviza alapú pénzügyi lízing az MNB DEM árfolyam függvényében változó havi törlesztéssel.

Közalkalmazottak, köztisztviselők, orvosok, gyógyszerészek, ügyvédek, újságírók, taxisok és gépjárműoktatók részére további kedvezmények!  
Használt autót beszámítunk.  
Mozgáskorlátozottak utalványát elfogadjuk.

Cím: 7759 Lánycsók, az 57. sz. út mellett.

Nyitva: H-P: 8-17.30-ig, Sz.: 8-14.30-ig, Vas.: 8-12-ig

Tel./fax: 69/364-494, 60/364-723, Tel.: 06-60/466-247 Szerviz: 06-60/377-390 is

**Lánycsóknál balra - cserélhető jobbra!**

## INTERGALÉ üzletház

**BÜTOROSZTÁLY AJÁNLATA:**

MÁR KEDVEZŐ

OTP-HITELLEHETŐSÉGGEL IS

- SZEKRÉNYSOROK  
- KÁRPITOZOTT GARNITURÁK  
- SZÉKEK, KIEGÉSZÍTŐK  
- ÁGYAK, FÜGGÖNYÖK  
- BÜTORSZÖVEGEC  
- SZŐNYEGEK

HÁLÓSZOBA GARNITURÁK  
NAGY VÁLASZTÉKBAN,  
KEDVEZŐ ÁRON!

PÉCS, SIKLÓSI u. 22.  
Telefon/fax: 72/413-059



## Neriton Informatikai Stúdió

7624 Pécs, Szabadság u. 48. Telefon: 72/515-517

Linux tanfolyamok - csak nálunk!

Linux Home	20 óra	9,200.-
Telepítés, X felület konfigurálása, X applicationok, ppp		
Linux Standard	20 óra	9,200.-
Hálózati beállítások, csomagkezelők, Server, PAM		
Linux Administrator	40 óra	18,300.-
Administrációs eszközök, Perl, CGI scriptek, Biztonság (firewall), Időzítés, Log-fájlok elemzése, Server konfigurálása		
Linux Developer	40 óra	18,300.-
Server, clients programok fejlesztése, tcpip hálózaton, console alkalmazások fejlesztése, adatbáziskezelők használata		

Számítógép karbantartó tanfolyamok - csak nálunk!

Szabályozott, tapasztalt oktatók által, a legmodernebb számítógépekkel felszerelt oktatóteremmel és rugalmas időbeosztással állunk az Ön rendelkezésére!

## RAFTING Pécs, Citrom u. 8.

**OPTIKA** 72/216-299

**AKCIÓ!**  
MINDEN KERETRE  
**30%-50%**  
ENGDÉMÉNY



INGYENES  
COMPUTERES  
SZEMVIZSGALAT

**EZÜSTVÁSÁR**  
Minden használt  
**EZÜSTÉKSZERT**  
300 Ft/g áron  
árusítunk, amíg a  
készlet tart.

7622 Pécs, Bajcsy-Zs. u. 2. T.: 312-172

7622 Pécs, Bajcsy-Zs. u. 9. T.: 213-690

Új Forrás Üzletház magasföldszint

## PROSPERITAS OKTATÁSI KÖZPONT

MÁSODIK ESÉLY ISKOLÁJÁBAN

ABC-eladók, nagykereskedelmi eladók, gyorsértékesítési eladók, kéz- és lábápoló, műkörömépítő, kereskedő-bolhvezető, vendéglátó-üzletvezető, becslés (szakirányokban), könyvügypékező, nehézgépkészítő, masször (szakirányokban), idegenvezető és hostess, üvegező, gépirő és szövetségtervező

OKJ szakképesítést adó tanfolyamok indulnak.

JELENTKEZNI:

Pécs, Nagy Lajos kir. u. 9. I. 103-ban szerdán, csütörtökön 9-10-ig és 17-18 óra között, valamint a 06-30/2884-000, 06-20/9773-203 és a 06-80/323-323-as zöld számon.

www.prosperitas2000.hu

## DEXION-SALGÓ

anyagok teljes választéka.

Értékesítés gyári katalógusáron!

Ingyenes tervezés és szállítás.

Viszonteladókknak árkedvezmény!

Nagy tételben további kedvezmények!

GUMIFLEX KFT.

Pécs, Megyeri út 66.

Tel.: 72/311-809

## DAEWOO

**Akció!**



Daewoo FSO

**1.990.000 Ft**

+ ÁFA

Lublin 3

DAEWOO CENTRUM Kereskedelmi és Szolgáltató Kft. 7628 Pécs, Komlói út 111.

Nyitvatartás: H-P: 8-17-ig, Sz: 9-13-ig. Tel.: 72/238-467, 238-079, 538-138, 538-128

## ANTIK TÁRGYAK BOLTJA

MISSION ART GALERIA BUDAPEST  
PÉCSI KÉPVISELETE

Most nyílt régiségbolt magas áron vásárol antik festményeket, bútorokat, szőnyegeket, ezüst dísz tárgyakat, órákat, tükröket, Zsolnay- és herendi porcelánokat, kerámiákat, épület- és kertdíszeket.

Üzlet:

Pécs, Király u. 56.

Tel.: 72/510-874

## Blitz

EXPRESSZ  
TISZTOSZALON  
DRY CLEANING

vegytisztítás  
mosás

pipere mosás

tolltisztítás

textilfestés

**Pécsett:**

- Liszt Ferenc u. 4. Tel.: (72) 211 847
- Rákóczi út 9/2. Tel.: (72) 216 153
- INTERSPAR (Siklósi út 70.) Tel.: (72) 445 969
- KONZUM ÁRUHÁZ Tel.: (72) 233 422/169
- 525.sz. SPAR (Centrum Áruház)

## RUHATISZTÍTÁS

## ÍRÓK KÖNYVESBOLTA

Király u. 21. T.: 310-657

Szépirodalom  
Gyerekkönyvek  
Művészeti  
kiadványok  
CD

Kazetták  
hatalmas  
választékban

**Csak nálunk!**

Tolkien:

A gyűrűk ura  
I-II-III. 3600 Ft

**NYITVA:**

H-P: 9.30-18, Sz: 9.30-12.30

Az ADYTUM Kft  
A Pécsi Halotthamvasztóban  
2000. október 14-én  
13<sup>00</sup> - 16<sup>00</sup> közötti időpontban óránkénti  
vezetéssel  
nyílt napot tart,  
melyre szeretettel meghív  
minden érdeklődőt.  
Helye: Pécs-Reménypuszta  
Pécsvárad bekötőút  
Érdeklődni lehet: (72) 549-390

Baranya megye 2000. október 1-  
jén kinevezett új főkapitánya,  
dr. Sárközi Ferenc rendőrezredes  
**LAKOSSÁGI  
FOGADÓNAPOT**  
tart, melyre szeretettel várja a  
rendőri témák iránt érdeklődő  
baranyai állampolgárokat.  
A fórum ideje: 2000. október 9.  
(hétfő), 10-14 óráig  
Helye: Baranya Megyei Rendőr-  
főkapitányság  
Pécs, Vargha D. u. 1.

## PIPIJÓ

Szeptember 6 tér 6.

OKTÓBERBEN FORR A MURCI,  
PIPIJÓBAN FRISS A HUS!

Csirke egész comb 519 Ft  
Sertéscomb 810 Ft  
Sertés rövidkaraj 830 Ft  
Sertés hosszúkaraj 820 Ft  
Sertés kolbászhús 620 Ft  
Sertésoldalal 620 Ft

Nyitva:  
K.-CS.: 7<sup>00</sup>-16<sup>00</sup>, P.: 7<sup>00</sup>-17<sup>00</sup>,  
SZ.: 7<sup>00</sup>-12<sup>00</sup>, Hétfő: zárva  
Telefon: 72/239-201

## EURO TAXI

A megújult szabadjelző  
alatt a már megszokott  
színvonalú szolgáltatást  
kínáljuk változatlan áron.

233-333  
310-000

**TEOVÁLÁSOK  
EGYEDI  
IGENYEK  
ÉS  
TERVEZÉS  
SZERINT**  
06-30/2323-116

### A HUWELD Kft.

1993 óta foglalkozik  
Magyarországon kiváló  
minőségű hegesztőelektródák  
forgalmazásával. Az állandó  
vevőkör bővítése céljából  
keresünk:

**REGIONÁLIS  
MENEDZSERKET.**

Műszaki végzettségű,  
személygépkocsival,  
telefonnal és vállalkozói  
igazolvánnyal rendelkező  
személyek jelentkezését  
várjuk!

Elvárjuk Öntől a jó  
kapcsolatteremtést a régi és  
leendő vevőinkkel, majd hogy  
a programunkat igazi módon  
ismertesse, megfelelő  
szaktanácsadással és  
értékesítéssel. Egy dinamikus,  
kihívásokkal teli munkát  
kínálunk, amellyel kialakíthat  
egy sikeres karriert és  
előrehaladást. Az Ön számára  
magas szintű szakmai  
képzést biztosítunk (majd  
folyamatos továbbképzést) jó  
kereseti lehetőséggel.  
Ha Ön jó kapcsolatteremtő,  
fegyelmezett, szorgalmas,  
kitartó, képezni szeretné  
magát és sikerorientált, akkor  
Ön az, aki képviselheti a  
**HUWELD Kft.**-t saját területén.  
Amennyiben el tudná képzelni  
magát a regionális menedzser  
szerepében, kérjük, jelentkez-  
zen rövid szakmai önéletrajz-  
zal a következő címen:

**HUWELD Kft.**  
2400 Dunaújváros,  
Papírgyári út 30.

**mikrolift**

7623 Pécs, Megyeri út 25.  
Tel.: 72/226-722, 511-113  
Fax: 72/511-114  
E-mail: mikrolift@mikrolift.hu

KFT.

**TELEFONSZÁMAINK  
MEGVÁLTOZTAK!**

### A Janus Pannonius Gimnázium

**NYÍLT NAPJAI:**

**Hatosztályos gimn.:**  
okt. 12. 8.00

**Négyosztályos gimn.:**  
matematika spec.:  
okt. 13. 10.00

informatika orientáció:  
okt. 13. 10.00

német nyelvi orientáció:  
okt. 13. 12.00

angol nyelvi orientáció:  
okt. 13. 12.00

**Október 13-tól ingyenes  
előkészítőket tartunk a  
meghirdetett osztályokba.**

Felvilágosítás:  
72/310-911,  
72/332-140

## HOROSZKÓP

A HOROSZKÓPOT TÁMOGATJA A

### KERESZTESSY OPTIKA

Pécs, Mátyás király u.-Jókai u. sarok Tel.: 72/336-304 Nyitva: 9-12.30, 13.30-17.00

ZEISS COMPUTERES SZEMVIZSGÁLAT Rendel: Dr. Karsay Vera hétfő-szerda-péntek 14-16-ig

SZTK-VÉNY FELÍRÁS, BEVÁLTÁS

## Október 5-től 12-ig

### Bak

Szakmai szempontból sikeres  
hétnek néz elébe, bár nem árt jó  
időben jó helyen lenni. A jó  
kapcsolatok anyagi sikert is  
garantálnak. Ideje tervet  
készítenie az év utolsó hónapjaira.  
Hétfőig pihenhet!

### Vízöntő

Nem ártana többet törődni  
egészségével. Ne feledje, nem  
lehet a gyertyát két végén égetni  
bűntelenség nélkül. Lazítson, hagyja  
magát kényeztetni, és aludjon  
sokat. Kedvese segítségére lesz  
mindenben.

### Halak

Kellemes, átlagos őszi napoknak  
néz elébe. A munkában adódó  
lehetőségeket jól ki tudja  
használni a héten. Érzelmileg  
változatos, régi kapcsolatai  
újraéledhetnek. Szabadidejében  
ápolja baráti kapcsolatait!

### Kos

Biztos és kényelmes pozícióját  
félti ezekben a napokban. Lehet,  
hogy van rá oka? Gondolja végig  
alaposan, elvégzett-e minden,  
önre bízott feladatot? Nincsenek-e  
restanciái? Ha mindent rendben  
talál, felejtse el az egészet!

### Bika

Igen előnyös időszak köszönt  
Önre. Használja ki, mert nem tart  
sokáig. Családi körben viszont  
bosszúságok várják. Minden  
apróságot az Ön nyakába varrnak.  
Vonja be család-tagjait a  
mindennapi munkájába.

### Ikrek

A csillagok állása szerint  
meglepően jó napok következnek.  
Ezért utazzon el bűvárkodni.  
Igyekezzen munkájába  
temetkezni. Óvakodjon az  
elhamarkodott döntésektől.

### Rák

Ég a keze alatt a munka ezen a  
héten. Munkahelyén anyagilag  
biztos felkérések várják, bátran  
tervezhet! Kellemes órákat tölthet  
el családjá körében. A hét végén  
vigye őket kirándulni!

### Oroszlán

Szüksége van az oroszlánok  
bátorságára, mert most már  
halaszthatatlan, hogy végére  
járjon makacs betegségének. Így  
nemsokára már csak rossz álom  
lesz a fájdalom s a kellemtelenség.  
Vigyázzon magára!

### Szűz

Nem szívesen adja föl elveit, még  
akkor sem, ha akadályokba  
ütközik. Sokkal könnyebb azon-  
ban, ha együttműködik másokkal.  
Amor kerülgeti ezekben a  
napokban. Már egészen közel  
van. Legyen kezdeményező!

### Mérleg

Rohamléptekkel halad a célja felé,  
vigyázza arra, hogy meg ne  
sértsen másokat. A csillagok  
megóvják attól, hogy túlértékelt  
önmagát. Energiái meg fognak  
térülni. Szabadidejében ne  
dolgozzon!

### Skorpió

Ha valami mást, újat szeretne  
csinálni, akkor itt az idő! A héten  
módja lesz valami újdonságot  
kipróbálni. Nem árt azonban az  
óvatosságot. Jól teszi, ha kiadásait  
alaposan megfontolja, mert a  
végén összességében kell húznia a  
nadrágszíjat!

### Nyilas

Meg kellene szabadulnia a  
felesleges terhektől, hogy képes  
legyen a lényegre koncentrálni. Ne  
avatkozzon bele olyan ügyekbe,  
amelyek nem Önre tartoznak.  
Nem ártana viszont többet  
foglalkozni családjával.

- **Új felvonók gyártása,**  
generálkivitelezése
- **Felújítás,** modernizáció
- **Felvonók karbantartása,**  
üzemvitele,  
**állandó ügyleti javítása**
- **Frekvenciaváltós**  
hajtásszabályozás,  
**utólagos** beszereléssel is
- **Gombtablók és**  
kiegészítő elemek gyártása
- **Mikroprocesszoros**  
és relés  
vezérlések gyártása, szerelése
- **Külső és belső**  
**aknatornyok**  
gyártása, szerelése

## CSAK ÍNYENCEKNEK!



EXTRA SZAKÁCS: BÜKKÖSI LÁSZLÓ

Öröm lemenni a vásárcsarnokba. A mediterrán piacok kínálatával vetekszik a pécsi. Egyenek friss zöldséget, amíg lehet. S már a birs is beérett!

### RAGADOZÓKNAK

#### Birsalmás hús:

Fél kg felszeletelt, beszózott sertéshúst 1 ek zsiradékban átpirítunk s tányérra szedjük. A visszamaradt zsiradékban 4 db közepes, cikkekre vágott birsalmát vagy

birsikortét - magháza nélkül - átpirítunk, majd a húsokra rakjuk. A zsiradékban most megpirítunk 2 ek-nyi reszelt vöröshagymát, hozzáadunk 1 kk édes fűszerpaprikát, 2 ek paradicsompürét, picit pirítjuk, belekeverünk egy ek lisztet. Közben külön edényben világosbarnára pirítunk 1 ek porcukrot, fölengedjük 3 dl vízzel, felforraljuk és a hagymás paradicsompüréhez adjuk. 1 ek kristálycukorral még ízesítjük, összeforraljuk. Belerakjuk a húst és a birset. Ha nem lepi el, vízzel felöntjük, és újra összeforraljuk. Őszi köleskásaival kínáljuk. Disznóhús helyett készíülhet csirkeből is.

#### Őszi köleskása:

Nagyobb lábasban kisütünk 20 dkg füstölt szalonát és 5-6 dkg parasztszónkát csikokra vágva, rászórunk 10 dkg, karikára vágott házikolbászt, majd az átsült disznóságot kivesszük a zsirból, abban megdinsztelünk 2 nagy fej, nagyobb kockára vágott hagymát, 2 db, csikokra vágott húsos zöldpaprikát (lehet piros színű is), valamint 1 db, cikkekre vágott paradicsomot és 1 félbevágott, majd félkarikára szelt cukkinit hámozás

nélkül. Ha a zöldségek átpirultak, ráöntünk 1 tcs hideg vízben megmosott kölest, kicsit megpirítjuk, rászórunk 1 ek borsikafüvet, majd felöntjük 3 tcs meleg vízzel. Beledobunk 1 húsleveskockát, s némi sót. Lefedve forraljuk 15 percig, majd beleszórjuk az átsült füstöltárut, s lefedve, lassú tűzön pároljuk, míg a víz teljesen eltűnik. Vegyes salátával vagy bármilyen peccsenyével fogyasztathatók.

### NÖVÉNYEVŐKNEK

#### Párolt rizs:

A ragadozók receptjéből felejtjük el a húst. A hagymát margarinban pirítjuk, a birs mellé dobunk egy kis szerecsendió virágot és csak 2 dl vizet használjuk, abba kerüljön 3 szegfűszeg is. Kölessel együk.

#### Őszi köles:

Lásd a ragadozók receptjét, természetesen szalonna, sonka és kolbász nélkül, margarinnal, de használjunk egy kis füstölt sót vagy szezámsót ízesítésre. A borsikafű helyett fűszerzethetjük tárkonyal vagy lestyánnal is. Az utóbbiból azonban csak keveset használjunk.

## LÁSSÁTOK FELEIM

# Új karmester új tervekkel

Az idei évadtól új vezető karmester áll a Pécsi Szimfonikus Zenekar élén: Hamar Zsolt. Neve nem ismeretlen a koncertlátogatók körében, hiszen az elmúlt két és fél évben többször dirigálta az együttest.

Előzőm, Howard Williams karnagy úr érdeme, hogy egy kiváló zenekart vehettem át, amellyel nagy terveink vannak - vallja a fiatal dirigens. - Ha az önkormányzat ígérete valóra válik, s még idén átköltözhünk új próbahelyünkre, a mi igényeink szerint átalakított Park moziba, ha az együttes tagjainak lelkesedése továbbra is megmarad és a közönség, akikért dolgozunk, a partnerünk lesz, akkor bátran állíthatom, hogy a Pécsi Szimfonikus Zenekar néhány éven belül az ország talán legjobb együttesévé válhat.

Hamar Zsolt komoly szakmai kihívásnak tekinti megbízását, s ígéri: jövő tavasszal a közönség számára is hallható lesz a változás, amely már az ő művészi igényeit tükrözi. Ezzel együtt új arculatot is szán a zenekarnak. „Kinyitjuk ablakainkat” - ezt a szlogent hirdették meg, mert közvetlenebb kapcsolatra törekszenek a közönséggel. Nyilvános próbákat tartanak, melyekre bárki elmehet; hat alkalommal, a koncertek előtti hétfőn Műhelytitkok címmel beszélgetésre várják az érdeklődőket a Művészetek Házába. Itt Kircsi

László házigazda vezetésével az adott heti hangversenyhez kapcsolódóan lát-nak vendégül művészeket: karmestereket, szólistákat, s a szimfonikusok tagjaiból alakult kamarazenei formációk részletet adnak elő a művekből. Havonta ingyenes hírlevelet jelentet-nek meg Pécsi Szimfonikus címmel, melyben beszámolnak terveikről, fellépéseikről.

Az országot járva látom, hogy nincs még egy olyan szimfonikus zenekar, amelynek a pécsihez hasonlóan ezer állandó bérletváslója lenne - mondja Hamar Zsolt -, de én telhetetlen vagyok, s hiszem, hogy ez még több is lehet. Szeretném megnyerni az egyetemistákat, hisz ők a jövő értelmisége, belőlük lesznek a bankárok, vállalatigazgatók, akiknek majd a kultúrát támogatniuk kell. Mert ha nem teszik, akkor meghal a kultúra, s vele együtt az elkövetkező kor is. Lépésről lépésre tudjuk meghódítani őket. A jövő évadtól tervezek olyan koncertsorozatot, melyben Dés László, az Amadinda Űtőegyesület és Szakcsi Lakatos Béla is fellép.

Ami a műsorterveket illeti: Hamar Zsolt szeretné újra feleleveníteni az alapreperatórt, emellett több kortárs művet is játszanak majd. A zenekar tagjaiból alakuló kiségyüttesek saját programot állítanak össze, melyben helyet kap a rétegitényt kielégítő



avantgárd muzsika is.

Az idei évadnak a Metamorfózisok címet adták. Ez nemcsak szimbolikus értelemben (új karmester, új próbahelyiség) igaz rájuk, hanem a felcsendülő zeneművek okán is, melyben többek között Haydn, Mozart, Beethoven, Wagner, Mahler és Bartók kompozíciói szerepelnek. Persze, a legfontosabb mégiscsak az, hogy a közönség érezze úgy: lélekmesítő koncertek részese lehetett.

Csató Andrea

**TAKATI BÚTORHÁZ**

**PÉCS, LKLÓL U. 10/A. KOMLÓ, KOSSUTH L. U. 125. LKLÓL, SZT. ISTVÁN TÉR 8. (KÉK JELŐ ÜZLETHÁZ)**

**RÉSZLETFIZETÉSI KEDVEZMÉNYT BIZTOSÍTUNK**

Október 31. Takarékosági világnap DE!

**A Temporg Nyomatványboltban**

(Pécs, Somogyi B. u. 2.)

október 2-től

**forintokat takaríthat meg!**

TELJES\* árukészletünkre

**20%, 40% árkedvezményt adunk**

október 31-ig

- ügyviteli nyomtatványok
- szabvány nyomtatványok
- papír, írószerszám, irodaszerszám
- iskolaszerszám
- szakkönyvek

\* Az akció a készlet erejéig tart és nem tartozik bele a buszjegyre, a telefonkártyára, a film és a könyvra, valamint a postai és illetékbejegy értékesítésébe.

## KULTÚRA

### KÉPZŐMŰVÉSZET

Simon Béla (1910-1980) festőművész emlékkiállítására nyílik 16-án 17 órakor a Művészetek Házában.

A Pécsi Horvát Színház Csoport (t) - Horda Galériájában Rigó István pécsi képzőművész munkáiból nyílik válogatás 12-én 18 órakor.

Terényi Gyöngy borműves iparművész mutatkozik be a Pécsi Galéria Pincegalé-

riájában október 15-ig.

Az új helyre, a Ferencsek utcája 42. udvarába költözött Mútar Galéria október 5-20. között Gross Arnold festő- és grafikusművész, Kondor Béla festőművész, valamint Reich Károly, Rékassy Csaba és Szabó Vladimír grafikusművészek munkáiból rendezte első tárlatát.

### KONCERT

Sebestyén Márta és a Muzsikás együttes

lép fel a Palatinus Szálló Bartók-termében 9-én 19 órakor. Közreműködik: Tóth Ildikó és Farkas Zoltán táncos.

A Jandó Jenő vezette Pécsi Madrigál-kórus tart zenés áhítatot Rex Genitor - A teremtés királya címmel ezeréves állami-ságunk tiszteletére a kertvárosi katolikus templomban 15-én a 18 órai szentmisén.

**QUATTRO MOBILI**

**BEMUTATÓTEREM ÉS GALÉRIA**

**A Pécsi Harmadik Színház bérletajánlata a 2000/2001-es évadra**

**Felnőtteknek szóló bérletes előadások:**

**Spiró György: Szappanopera** (R.: Vincze János)  
Egy zsidó nő iróniával fűszerezett hétköznapi tragédiája napjainkban.  
Főszereplők: Lipics Zsolt, Koszta Gabriella

**Füst Milán: A lázadó** (R.: Vincze János)  
Egy haldokló író tragikomikus lázadása a halál kisszerűsége ellen.  
Főszereplő: Fillár István

**Georg Kreisler: Lola Blau** (R.: Moravetz Levente)  
Egy 1938-ban Bécsből indult zsidó színész nő életének története zongorával, dalokkal és Dévényi Ildikóval.

**Hamvai Kornél: Márton partjelző fázis** (R.: Lengyel Pál)  
A Merlin Színház vendégjátéka  
Egy komoly vígjáték a Nyugati kupolájától a kórházi ágyig.  
Főszereplők: Jordán Tamás, Soltis Lajos

**Alfred Dofner-Josef Hader: India** (R.: Révész Ágota)  
A Budapesti Kamaraszínház vendégjátéka  
Előadás a másságról, mely nem erőltet választásokat.  
Főszereplők: Ujváry Zoltán, Jakab Csaba.

**Bérletek kaphatók a Pécsi Harmadik Színházban**  
(7633 Pécs, Hajnóczy u. 41. T.: 72/252-478) és a diákíródákon! Ára: 2000 Ft

## KÖNYVESPOLC

**Csak 1 napig!**

**Óriási könyvvásár!**

Október 6-án, pénteken 9-17-ig

**Pécssett, az Ifjúsági Házban.**

Nagy Lajos király u. 13.

**Óriási engedmények!**

**CSAK 1 NAPIG!**

**ÓRIÁSI KÖNYVVÁSÁR!**

Október 10-én, kedden 9-17-ig

**Pécssett, a Vasutas Művelődési Házban.**

Váradi A. utca 7.

**Óriási engedmények!**

**Ennél többet is megláthat a**

**Bagolyfészekből,**

a Ferencsek u. 27 ben:

- \* Rengeteg könyv (új és antikvár),
- CD \* képeslap \*
- teázgatás \* üldögélés \* csevej \*
- és a városban egyedülálló költői estek, író-olvasó találkozók!

**Rotterdam 3-2-1-es bőr ülőgarnitúra**

**278.550.- Ft**

**Pécs, Megyeri út 4. Telefon: 72/511-003**

# A Déli Extra e-mail címe megváltozott: dextra@dravanet.hu

## APRÓHIRDETÉSEK

### FUNDUS INGATLANKÖZVETÍTŐ IRODA AJÁNLATÁBÓL

Vállalunk ingatlanközvetítést (eladás, vétel, csere) teljes ügyintéssel, ingyenes nyilvántartásba vétellel. Ingatlanforgalmi értékbecslést hiteltelvezéshez is. Telekalkuláció, földmérői tevékenységet. Ingatlanjogi tanácsadást. A FUNDUS AZ ALAP, AMELYRE BIZTOSAN ÉPÍTHET!

**VÁLLALKOZÁS FEGYELME!**

**ELADÓ PÉCSETT:**

- Pécs, a 6-os főútközlekedési út közelében iparvágyány lehetőség, vállalkozásra alkalmas, 7929 nm terület 8 MFt iránnyon.
- Pécs közelében különféle célú vállalkozásra alkalmas, 2807 nm nagyságú telephely 235 nm hasznos alapterületű épülettel 26 MFt+ÁFA iránnyon.
- Belvárosban 96 nm alapterületű, jelenleg is működő melegkőnyhas vendéglő berendezéssel együtt 25 MFt+ÁFA iránnyon.
- Belvárosi irodaházban I. emeleti, 25 nm alapterületű irodahelyiség 5 MFt+ÁFA iránnyon vagy bére adó 50 Ft+ÁFA/hó+rezsi áron.
- Belváros peremén 1691 nm összközműves területen lévő, 776 nm alapterületű raktárház 65 MFt+léleptérményi ÁFA iránnyon, vagy bére adó 1700 Ft/nm+ÁFA bérleti díjért.
- Belváros közelében, forgalmas helyen lévő, raktár-üzletnek alkalmas, 170 nm alapterületű helyiség két irodával 17 MFt+ÁFA iránnyon.
- A Déli ipari úton vállalkozásra alkalmas, 3986 nm térmértékű terület 10 MFt iránnyon.
- Mecsekoldalon jelenleg is működő melegkőnyhas vendéglő lakóházzal, melléképülettel, 2103 nm területtel 30 MFt iránnyon.
- Kertvárosban több célra alkalmas, 108 nm alapterületű, önálló üzlet bruttó 6 MFt iránnyon.
- Belváros közelében 1200 nm területen lévő, 1212 nm alapterületű, földszint, emelet beépítésű üzem és irodahelyiségek 50 MFt+ÁFA iránnyon.
- Belváros közelében 920 nm területen lévő, alagsor, földszint, emelet beépítésű, 674 nm alapterületű irodaház parkolási lehetőséggel 30 MFt iránnyon.
- Pécs külső területén 4 ha területen fekvő 3 ha-os horgásztó 16 MFt iránnyon.

**ELADÓ PÉCSETT:**

- A vásárcsarnoknál IX. emeleti, 36 nm alapterületű, 1,5 szobás panellakás 4 MFt iránnyon.
- Belváros közelében, exkluzív villában kettő darab 160 nm alapterületű, újonnan kialakított lakás. Ár: 160 Eft/nm.
- Belvárosban II. emeleti, 139 nm alapterületű, 4,5 szobás, gázfűtéses lakás 13 MFt iránnyon.
- Belvárosban II. emeleti, 103 nm alapterületű, 4 szobás, felújított lakás 14,5 MFt iránnyon.
- Belvárosban földszinti, felújított, irodának, üzletnek is alkalmas 68 nm alapterületű, 2 szobás lakás 5,3 MFt iránnyon.
- Belvárosban 58 nm alapterületű, 1 szoba-hallos, felújított udvarral lakás 6,2 MFt iránnyon.
- Belváros közelében felújításra szoruló, 2 szobás házrész udvarral 5,5 MFt iránnyon.
- Mecsekoldalon frekvenciált helyen lévő, régi stílusú villa nagy területtel.

**IRODAINK:** Nyitva: H-P: 8.00-17.00-ig  
7621 Pécs, Teréz u. 1. Tel.: 72/315-549, fax: 72/336-486  
e-mail: fundus1@matav.hu, Internet: http://www.fundus-immo.kepez.hu  
7300 Komló, Kossuth L. u. 101. Tel.: 72/484-217  
7800 Siklós, Dózsa Gy. u. 2/B Tel.: 72/352-630

### LAKÁS

**Belvárosi** 2,5 szobás, parkettás, két-erkélyes, vízórási lakás eladó. Tel.: 72/322-330, 30/3472-297

**Pécs-kertvárosi**, 75 m<sup>2</sup>-es, 3,5 szobás panellakás igényeseknek eladó. Ár: 7,2 MFt. Tel.: 06-30/9360-672

**Elcserélném** 2 szobás házmesteri lakásomat munkalehetőséggel, 2 szobás, meszesi, önkormányzati lakásra. Tel.: 06-20/3378-161, 06-30/2860-475

**Kertvárosban**, a Kis-réti u. 1-ben IV. em-i, 52 m<sup>2</sup>-es, erkélyes lakás sürgősen eladó. Ár: 3,85 MFt. Tel.: 411-389

**Pécssett** 2,5 szobás, I. em-i, erkélyes, jó állapotú lakás a Visnya Ernő utcában eladó. Tel.: 441-316, a délutáni órákban.

**Siklósi úti** 1,5 szobás, II. em-i, teljesen felújított, új fürdőszobás lakás eladó. Tel.: 445-863, este.

**Rózsadombon** 1,5 szobás, 40 m<sup>2</sup>-es lakás eladó. Tel.: 438-522

**Rákóczi úti** téglagázos garzonlakás eladó. I.á.: 4,3 MFt. Tel.: 72/251-017

**Tettyénél** kétlakásos ház földszintjén 75 m<sup>2</sup>-es, modern lakás közvetlen kertkapcsolattal eladó. I.á.: 8,49 MFt. Tel.: 210-977

**Uránvárosban** védett helyen, 2,5 szobás, gázfűtéses lakás eladó. I.á.: 6,49 MFt. Tel.: 210-977

**Lakást** vennék középszert. Tel.: 210-033

**2,5 szobás** lakás eladó. Tel.: 448-756

**Pécssett** Csikor K. utcai 2 szobás lakás eladó. I.á.: 4,2 MFt. Tel.: 72/440-731

**1,5 szobás**, felújított lakás eladó (Nagy I. u. 37.). I.á.: 3,8 MFt. Tel.: 446-148, 06-30/9166-444

**Kövágószőlősi**, azonnal beköltözhető, 2 szobás téglalakás áron alul eladó. 2,5 MFt. Tel.: 446-148, 06-30/9166-444

**A Csontváry u.-ban** X. em-i, 2 szobás, felújított, légkondicionált panellakás eladó. I.á.: 4,3 MFt. Tel.: 72/413-845, 72/507-384

**1 szobás**, téglagázos lakás elcserélném másfeles téglalakásra értékülönözöttel. Tel.: 06-30/9016-967

**54 m<sup>2</sup>-es**, alagútzásalú, felújított, amerikai konyhás, IV. em-i lakás eladó. I.á.: 4,95 MFt. Tel.: 72/449-218, 30/9360-153

**Pécsújhegyen** új sorházi lakások telekkel, garázzsal, kulcsra készen, 126 Eft/m<sup>2</sup> áron eladók. Tel.: 72/333-451, 72/222-247

**Bogádi** sorházi lakások kulcsra készen, 106 Eft/m<sup>2</sup> áron eladók. Tel.: 72/333-451, 72/222-247

**Belvárosi** új társasházi lakások a Móricz Zs. téren és a Munkácsy M. u.-ban 130-160 Eft/m<sup>2</sup> áron eladók. Tel.: 72/333-451, 72/222-247

**Kertvárosban**, a Nagy Imre utcában 2 szobás, erkélyes lakás reális áron eladó. Tel.: 72/515-493

**Pécsi** lakást keresek megvételre. Tel.: 72/222-546

**Belvárosi** gázfűtéses lakás (117 m<sup>2</sup>) eladó. I.á.: 12,6 MFt. Tel.: 72/228-571

**Pécssett** 72 m<sup>2</sup>-es, 2+1 szobás, gázfűtéses lakás hőszigetelt tapétával, garázzsal eladó. I.á.: 8 MFt. Szabó E. tér 3., Sörös

**Pécs-Kertvárosban**, négyemeletesben 2 szobás panellakás eladó. Tel.: 72/315-939, 18 órától.

**Pécs-Uránvárosban** tetőtéri, 86 m<sup>2</sup> összalapterületű, 2,5 szobás, egyedi gázfűtéses lakás eladó. Tel.: 72/256-149, 20/3163-268

**Pécs-Uránvárosban**, a Bánki D. u.-ban eladó 2,5 szobás, 57 m<sup>2</sup>-es, téglagázfűtéses lakás. Ár: 6,5 MFt. Tel.: 72/233-151, napközben vagy 72/335-115, este.

**Lakást** vennék kp-ért. Tel.: 72/314-829

**Nagy I. u.** i-63 m<sup>2</sup>-es, 3 szobás, mfszt-i lakás eladó. Tel.: 314-829, 06-20/9530-538

**Magaslatti** úti 3 szoba+hallos lakás garázzsal eladó. Tel.: 72/314-829

**Kertvárosi**, üres, 2 szobás lakás a Jééc diszkontnál olcsón eladó. Tel.: 06-30/2771-673

**Kertvárosi**, 4/IV. em-i, 3,5 szobás lakás eladó. Tel.: 442-992

**Közvetlenül** Budai-vámnál 40 m<sup>2</sup>-es, téglá, gázfűtéses, II. em-i, teljesen felújított lakás extrákkal sürgősen eladó. Tel.: 72/239-461, 20/9563-604

**Pécssett**, a Nevelési Központnál IV. em-i, 1,5 szobás lakás eladó. Ár: 3,85 MFt. Tel.: 228-009

**Pécsi** lakást vennék. Tel.: 326-052

### INGATLAN

**Túronban** összközműves családi ház eladó. I.á.: 4,4 MFt. Érd.: 72/333-723, munkaidőben.

### INGATLAN

**Donátusi templomtól** 500 m-re, Jakabhgyre néző, 908 m<sup>2</sup>-es, családi ház építésre is alkalmas telek (hétvégi ház, pince, gáz, villany van) 4,5 MFt-ért eladó. Érd.: 06-20/333-5876

**Pécsújhegyen**, a Palahegy u. 43-ban felújításra szoruló, 89 m<sup>2</sup>-es családi ház engedélyezett építési tervvel, 983 m<sup>2</sup> telekkel, meglévő új cseréppel 7 MFt-ért eladó. Érd.: 20/9365-648

**Versendi szőlőhegyen** 1200 m<sup>2</sup> hagyományos művelésű, vegyes fehér szőlő és 1500 m<sup>2</sup> lugas művelésű, új telepítésű juhark szőlő eladó. Érd.: 69/360-111, 19-21 óra között.

**Pécsőtől** 15 km-re 1200 m<sup>2</sup>-es, közművesített építési telek eladó. I.á.: 550 Eft. Tel.: 20/3307-294

**Pécs-kertvárosi** kétlakásos családi ház eladó. Tel.: 72/414-306, 18 óra után.

**7621 PÉCS, KIRÁLY U. 7.** TEL: 72/213-091 TEL: 72/214-871 pentz@matavnet.hu

**Pécssett**, a belvárosban, Donátusban és a Mecsekben új, igényes társasházi lakások eladók.

**Pécssett**, a Papkerte néző 2 generációs, igényes családi ház szép kerttel, csendes környezetben eladó: 26 MFt.

**Pécssett**, az Interspar közelében parkosított, nagy területen 170 m<sup>2</sup>-es, felújított családi ház berendezéssel, ill. különálló, 55 m<sup>2</sup>-es, jó állapotú garzonnal eladó: 19,5 MFt.

**Kertvárosi**, felújított, 1,5 szobás panellakás négyemeletesben eladó: 3,6 MFt.

ADATBANKUNK KÜLFÖLDI PARTNEREINK FELÉ NYITOTT.

**Makártetőn** 1500 m<sup>2</sup>-es telek erdei környezetben, hétvégi faházzal sürgősen eladó. Tel.: 72/450-525

**Pécssett** vagy környékén kis családi házat vásárolnék. Tel.: 06-30/3465-763

**Baranya** megyében családi házat, lakást keresek. Tel.: 06-30/2023-785, Jakab.

**Harkányban** emeletes, szép üdülő (90 m<sup>2</sup>) 360 m<sup>2</sup> területen, buszpályaudvar mellett eladó. Ár: 12 MFt. Tel.: 72/317-290

**112 m<sup>2</sup>** hasznos alapterületű családi ház szép helyen kerttel Pécssett, frekvenciált helyen, áron alul eladó. Tel.: 72/230-067

**Pécs-Hirden** telek házzal eladó (1000 n-öl). I.á.: 2,5 MFt. Tel.: 326-418

**Déli ipari úton** (Tüskésréti) terület eladó. Tel.: 72/210-977

**Pécsőtől** 13 percre 3 szoba-étkezős, központi fűtéses, sátorított családi ház+garázs pécsi lakásoscerével is eladó. I.á.: 4,9 MFt. Tel.: 210-977

**Mecsekoldali** 49 m<sup>2</sup>-es üzlet-iroda eladó. I.á.: 3,9 MFt+ÁFA. Tel.: 210-977

**Magyarürögi** útnál, védett helyen, kitűnő infrastruktúrával építési telek eladó. I.á.: 3,9 MFt/db. Tel.: 210-977

**Harkányi**, különálló nyaraló eladó. I.á.: 6 MFt. Tel.: 30/2985-754

**Hosszúhetényben** ház eladó: 2,5 MFt. Tel.: 72/215-212

**Keszűben** sürgősen eladó téli üdülő nyaraló (hétvégi ház). I.á.: 1,15 MFt. Tel.: 06-30/2933-704

**Garázs** eladó a Bartók B. utcában. Tel.: 511-333

**Kovácsstelepen** családi ház eladó. I.á.: 13,5 MFt. Tel.: 72/254-667

**Pécshez** közel, Kövágóóttóson, abekötő mellett építési telek és 4 ha terület eladó. Víz, villany, gáz a telkek előtt. Tel.: 72/314-990, 06-30/9935-943

**Bartók B. u.-ban** családi ház eladó. Tel.: 30/2158-670, 30/9607-164

**Pécssett**, a Dobó István utcában önálló, 110 m<sup>2</sup>-es ház 12,5 MFt-ért eladó. Tel.: 72/210-003

**Pécssett**, a Budai városrészben 2 szoba, összközműves családi ház eladó. I.á.: 6,8 MFt. Tel.: 72/237-638

**Pécsi**, igényes, 100 m<sup>2</sup>-es családi ház, garázs, kert eladó. I.á.: 12,3 MFt. Tel.: 72/228-571

**Pécsi** 80 m<sup>2</sup>-es, jó állagú családi ház, kert, 2 garázs féláron eladó. I.á.: 4,3 MFt. Tel.: 72/228-571

### INGATLAN

**Pécsi** 160 m<sup>2</sup>-es, összközműves, szerkezetkész családi ház, kert, garázs eladó. Szoc.pol. felvehető. Ár alatt: 8,3 MFt. Tel.: 72/228-571

**Pécssett**, a Gyöngy u. 12-ben 80 m<sup>2</sup>-es, jó állapotú családi ház 4,4 MFt-ért eladó. Tel.: 324-603

**Harkányi** nyaraló eladó. Ár: 4 MFt. Tel.: 326-052

**Pécssett**, a Csikor K. utcában garázs eladó. Tel.: 72/333-083

**Üzlet**, telephely eladó. Tel.: 06-20/9310-555

**Ház**, telek eladó. Tel.: 06-20/9310-555

**Tégla**-, panellakás eladó. Tel.: 06-20/9310-555

**Balatonkeresztúri**, 557 m<sup>2</sup>-es telek (víztől 5 perc sétára) eladó: 2,8 MFt. Faházzal (7,5 mx2,5 m), nem szigetelt: 3,8 MFt. Tel.: 72/435-644

**Ferencesek** utcai igényes, 32 m<sup>2</sup>-es iroda (üzlet)helyiség szociális blokkal eladó. Érd.: 30/2041-473

### BÉREL-KIAD

**Kertvárosban**, az Interspar környékén különálló családi házban albérteli szoba kiadó! Tel.: 06-20/9428-994

**Mecseknyugaton** 75 m<sup>2</sup>-es, kétszintes, nagyterkelű, felújított lakás bútorozatlanul kiadó. Tel.: 516-580, 30/9791-741

**Belvárosi**, 48 m<sup>2</sup>-es, gázfűtéses, bútorozatlan lakás kiadó. Tel.: 06-69-368-178, este.

**Nevelésinél** 22 m<sup>2</sup>-es üzlet kipakolási lehetőséggel kiadó. Tel.: 06-30/2461-619

**Raktárhelyiség** (80+70 m<sup>2</sup>) bére adó, 350 Ft/m<sup>2</sup>. Tel.: 324-335

**Pécssett** 98 m<sup>2</sup>-es helyiség bármilyen célra kiadó. Tel.: 72/323-927, 20/9259-147

**Bérelti jog** átadó a 3-as végállomásonál. 26+20 m<sup>2</sup>-es üzlet. Tel.: 446-344, 412-837

**A Szakszervezetek Házában irodák bérelhetők. Érd.: 72/332-822**

**Pakson** frekvenciált helyen különféle színvonalú irodák, valamint raktárak, garázsok belső udvarral kiadók. Tel.: 75/510-623

**Király u.** elején I. em-i, 110 m<sup>2</sup>-es lakás kiadó. Tel.: 214-622

**Raktárak, műhelyek, irodák 20 - 280 - 600 m<sup>2</sup>, kiadók. 06-30/9467-311**

**Albértet** keresek, minden megoldás érdekel, kauciót fizetek. Tel.: 72/250-664

**Bajcsy-Zs.** utcában 1,5 szobás lakás kiadó. Ár: 22 Eft+rezsi. Tel.: 72/215-150

**Garázs** kiadó Kovácsstelepen. Palma u. 10.

**45 m<sup>2</sup>-es** üzlethelyiség a Hungária úton kiadó. Tel.: 06-20/9886-717

**Albértet** kiadó. Tel.: 314-829

**Albértet** keresek. Tel.: 72/314-829

**Fiatalkorú** pár novemberi költözéssel kiadó, 1 vagy 1,5 szobás lakást keres Pécssett. Tel.: 20/9330-647

### GÉPJÁRMŰ

**Pontiac** LeMans 1991-es, 1589 cm<sup>3</sup>-es, automata sebességváltós autó eladó. Tel.: 69/360-111, 19-21 óra között.

**Skoda Felicia** kombi LXI 1.3-as, metálkék, 1 éves garanciális eladó. Tel.: 06-30/2179-483

**Fiat Bravo** SX 1600 cm<sup>3</sup>-es, 1997. decemberi, sötétített üvegekkel, rengeteg extrával eladó. Ár: 1,69 MFt. Tel.: 06-20/9888-221

**Lada** 1500-as friss műszakival olcsón eladó. Tel.: 06-30/9168-176

**GÉPJÁRMŰ ÁTÍRÁS** INGYENES ÜGYINTÉZÉSE BIZTOSÍTÁSKÖTÉSSEL. EREDETIVIZSGÁLAT, PIRAMIS BRÓKER RT. (PÉCS, VARGHA D. U. 4., RENDŐRSÉGHEZ SZEMBEN). TEL.: 06-30/9631-500

### GÉPJÁRMŰ

**Martin** Pécs  
Somogyi B. u. 4.  
Tel.: 333-473  
Kft. info@martin.hu  
www.martin.hu

**Gépjármű átírás**  
**Eredet vizsgálat**  
**5% kedvezmény**  
**biztosításkötés**  
**súlyadó bevallás**  
**ingatlan**  
**értékbecslés**

### GÉPJÁRMŰ

**- ÁTÍRÁS**  
**- BIZTOSÍTÁS**  
**- EREDETISÉG VIZSGÁLAT**  
**- SÚLYADÓ BEVALLÁS**

**AZ ÁTÍRÁST KÖZVETÍTŐ IRODÁBAN:**  
**BŐRGYÁR IRODAHÁZ I. em.**  
NYITVA: H-CS: 8-17-IG, P: 8-14-IG  
**TELEFON: 72/549-640**

**Nissan Stanza** (1.8, 1985) gáz+b. üzemű eladó. Tel.: 72/211-154

**1983-as** 1400-as Renault 5 Alpine Turbo 2002-ig érvényes műszakival eladó. Ár: 280 Eft. Tel.: 06-20/9510-797

**Polski Fiat** 126-os, '88-as évjáratú, jó állapotban eladó. Ár: 150 Eft. Tel.: 72/413-172

**Biztosítási Tanácsadó és Brokerei Híft.**  
Sorbanállás nélkül  
Gépjármű-átírás, eredetvizsgálat  
ügyintézése, kötelező  
felelősségbiztosítás kötése bármely  
biztosítóhoz.  
Pécs, Jókai u. 47. (Jókai utcai általános iskola mellett)  
Tel.: 72/333-678  
Nyitva tartás: H-Cs: 8-16-ig, P: 8-14-ig

### ÁLLÁS

**Nyugdíjas** katonatiszt tanári végzettséggel állást keres. Örző-védő munkakör is érdekel. Tel.: 253-117, reggel 9-12 óra között.

**Nemzetközi** cég konkurenciamentes termékei értékesítéséhez vezető beállítottságú munkatársakat keres. Tel.: 06-20/3734-427, 11-18-ig.

**Németországban** élő magyar családhoz besegítő keresünk. 35 Eft+teljes ellátás. Jelige: "35000 Ft".

**Gyógyszerész** munkatársat keres pécsi gyógyszerár 8 és 4 órában is. Tel.: 549-361

**Újjonnan** induló könyvelői vállalkozásunkhoz bedolgozó munkatársakat keresünk. Elvárásunk: min. 2 év könyvelői gyakorlat. Tel.: 72/507-100

**Helyi** jellegű szaknévsor szervezéséhez fő- és mellékfoglalkozású üzletkötőket felvesszünk. Vállalkozók részére tulajdonosként is. Tel.: 06-20/9661-970

**Faipári** szakmunkásokat és segédmunkásokat felvesszünk magas kereseti lehetőséggel. Tel.: 30/9168-082

**Kertvárosban** lakó vendéglátó eladót felvesszünk. Tel.: 438-316, 16 óráig.

**Balatonfüredi** kávézó-söröző pulost, felszolgálót felvesz. Tel.: 06-30/2565-679

**Bejárónői** és bébiszitter munkát ajánlok. Tapasztalattal rendelkezem. Tel.: 72/215-150

**AZ ELEKTRO COMPUTER RT.** háztartási és szórakoztató-elektronikai termékek forgalmazásával foglalkozó pécsi üzletbe fiatal, dinamikus csapatába érdetségizett, felhasználói szintű számítógépes ismeretekkel rendelkező MUNKATÁRSÁKAT KERES (üzletvezetőt, termékmenedzsert, eladót). Jelentkezni lehet: a Baja, Pf.: 317 címre, Marxer Szabolcsné személyzet ős-tályvezető nevére megküldött fényképes önéletrajzzal, melyhez iskolai bizonyítványait, kérjük, csatolni szíveskedjék.

### ÁLLÁS

**Bejárónői** munkát keresek, gyakorlatl rendelkezem. Tel.: 72/250-664

**Földmunkavégzésre** dolgozókat felvesszünk. Tel.: 06-30/2773-167

**Önállóan** dolgozó kőművesbrigád, kőművest, segédmunkásokat felvesszünk. Magas kereseti lehetőség! Tel.: 06-20/3504-465, 06-20/3730-941

**Táplálkozástudományi** világcég fő- és mellékállásban munkatársakat keres. Tel.: 06-30/340-5576

### OKTATÁS

**Diplomás** angoltanárno korrepetálást vállal. Tel.: 310-746

**Kezdő** gitártudású lányom mellé gitártanárt keresek. Tel.: 06-30/9466-969

**Angol**, spanyol, történelem. Tel.: 224-315, 30/9017-034

**Pécssett** német nyelvtanítást, korrepetálást, nyelvvizsgákra, pótvizsgákra felkészítést. Tel.: 30/9756-254

**Angoloktatás.** Tel.: 20/3139-281

**ÜGYINTÉZŐ-TIKTÁR**  
**OHJ-s képzés indul**

MESTERTÁR

**KONTÉNERRENDELÉS**  
1-3-4-5-6-7-10 m<sup>2</sup>-es  
Tel.: 440-584, 30/99-77-990  
PINTÉR KONTÉNER Kft.

Homok, kő, sóder  
szállítása olcsón.  
06-30/9463-583

HEVEDERZÁR 5500 FT  
REDŐNY - RELUXA  
ERKÉLYREDŐNY  
SZALAGFÜGGÖNY  
REDŐNYJAVÍTÁST VÁLLALOK  
437-640.  
30/9949-837

TV-javítás  
Tel.: 317-668,  
06/30/236-2312

Mosógép-, boiler-,  
mikrosütő-  
villanytűzhely  
javítás.  
Tel.: 317-668,  
06/30/237-9893

Bt. takarítást vállal  
72/244-212, 20/9430-102

Trágya, föld  
Homok, kőzúzalék  
Sóder + konténer  
241-804

EXTRA TEHER 1-20 t-ig  
336-660  
KÖLTÖZTETÉS, FIX, BILLENC,  
DARUS, MULTIKAR, KONTÉNER

Hűtők és más háztartási  
gépek gyors javítása.  
370-380 v. 30/9574-026,  
Szekszárdi

GYÓRI Bt.  
TÖRMELEK,  
FÖLD, SZEMÉTT,  
HOMOK, SÓDER  
211-111  
KONTÉNER

színes TV szerviz  
TÓTH ÖDÖN  
72/232-074  
06-20/911-3454

Mosógép-, boiler-,  
hőtaroló kályha,  
tűzhelyjavítás garanciával.  
72/334-928, 20/3246-366

KÖLTÖZTETÉS  
211-200  
1m<sup>2</sup>-es KONTÉNER  
Tel.: 72/440-584  
PINTÉR KONTÉNER

Szobafestés,  
mázolás,  
tapétázás  
72/244-212,  
20/9430-102

MÁSOLÓGÉP SZERVIZ  
MISCHINGER  
T.: 72/213-286, 213-608,  
F.: 314-402

FAVORIT  
TEHERTAXI  
Tel.: 216-374  
06-30/2814-094  
06-20/9968-972  
Iomtalánítás  
multicar, konténer  
Fix, darus, költöztetés  
Homok, kő, sóder...

KÖLTÖZTETÉS  
REDŐNY, RELUXA  
SZALAGFÜGGÖNY, NAPellenző  
15%-45% ENGEDMÉNY  
72/437-946

KÖHALMI KONTÉNER  
Mobil: 06-30/  
9463-583  
Tel.: 44-33-33  
3-4-6-7 m<sup>2</sup>-ig  
Lenyitható 6-7 m<sup>2</sup>-es konténer

KONTÉNER  
336-660  
EXTRA  
1-3-4-5-6-7 m<sup>3</sup>

TELEVÍZIÓ JAVÍTÁS  
GARANCIÁVAL  
449-699, Molnár.

HOMOK, KŐ,  
SÓDER  
331-800

Költöztetés, szállítás  
belföldön, külföldön.  
549-294, 441-856

Villanyzerelés, hőtaroló kályha,  
bojlerjavítás, vízkötelenítés.  
Staub, 441-434, 06-20/3161-469

REDŐNY, RELUXA  
HARMONIKAAJTÓ,  
SZALAGFÜGGÖNY  
KÉSZÍTÉSE ÉS  
JAVÍTÁSA  
KÖZÜLETEKNEK IS.  
72/446-016  
06/30/9596-556

Multicar  
Homok, kő, sóder  
20/9672-002

Konténer  
449-000

AERÓBIC  
a Gyárvárosi Ált. Iskolában  
október 2-től,  
hétfőn és csütörtökön  
18-19 óráig.  
Jelentkezés a helyszínen,  
a fenti időpontban.

TV-szerviz  
Bauer Gábor  
72/212-362  
Gépi földmunka szűk  
helyen is, árokásás,  
alapásás szállítással.  
Érd.: 06-30/9019-847

Hűtőgépjavítás  
72/260-240  
vidékre is!

PÉCSI PLATÓTEHER  
1-12 tonnás  
fix, billencs, darus, multikar,  
konténer, földmunkagép  
447-795

333-316  
BÁSTYA  
KÖLTÖZTETÉS, MULTIKAR  
BILLENC, KONTÉNER 1m<sup>2</sup>-10m<sup>3</sup>  
DARUS FIX 1-20t.

Homok, kő, sóder  
Tel.: 72/440-584  
Érdeklődjön,  
megéri!

KÖLTÖZTETÉS  
211-111

ASZTALOSMUNKA HELYSZÍNEN,  
AZONNAL  
TEL.: 06-20/3106-071  
PÉCS, BÁNOMI U. 7.

Kárpított bútorkok  
felújítása, áthúzása rövid  
határidőre.  
Tel.: 72/715-004  
Mobil: 06-20/9661-155

Szobafestés, mázolás,  
tapétázás, lépcsőház-  
és homlokzatfestés  
kedvező áron.  
439-960, 06-60/332-466

Festés-mázolás, tapétázás,  
nagy  
árengedménnyel!  
06/72/447-144  
06-20/9362-775

TÖRMELEK  
Homok, sóder  
szállítása kedvezően  
+ gépi földmunka  
KONTÉNER  
241-804  
6 m<sup>2</sup>-es lenyitható  
1-3-4-5 m<sup>2</sup>-es  
Megrakással is.

TELEFONSZERVIZ  
Pécs, Jókai u. 42. Tel./fax: 72/510-500  
TELESOUND  
BETÉTI TÁRSASÁG  
Panasonic, GSB, TELEFONOK SZERVIZE

HŰTŐGÉPJAVÍTÁS  
HELYSZÍNEN 1 ÉV GARANCIÁVAL.  
HŰTŐCENTER Bt. Pécs, Megyeri u. 25.  
Telefon: 72/310-192, 06/20/9378-498

KÖLTÖZTETÉS, KONTÉNER  
444-444  
HOMOK, KŐ, SÓDER

VARRÓGÉP, MOSÓGÉP, PORSZÍVÓ,  
CENTRIFUGA JAVÍTÁS.  
443-824, MURÁNYI

DUGULÁS-ELHÁRÍTÁS,  
PÉCSETT INGYEN KISZÁLLÁSSAL.  
HOSSZÚ CÉG.  
Tel.: 72/438-456, 20/9372-606

ÚTÁTLÖVÉS  
CSÖTÖRÉS?  
FELBONTÁS NÉLKÜLI CSÖCSERE!  
DUGULÁS-ELHÁRÍTÁS WOMA-VAL IS  
VASCÓSÓPIAC 150-600 Ø-ig.  
TKG, KER. ÉS BONTÓ  
72/438-456 Hosszú cég.

FUVAROZÁS,  
KÖLTÖZTETÉS  
MULTI 44-33-33 BILL.  
DARUS KONTÉNER

APRÓHIRDETÉSEK

SZOLGÁLTATÁS

ÁCS- ÉS TETŐFEDŐ MUNKÁT  
VÁLLALOK. Tel.: 30/9571-098  
HEVEDERZÁR SPECIALISTA.  
Tel.: 72/313-864  
Árleszállítás a Béke u-i gyászruha-  
boltban! Minden árúból 40% enged-  
mény, és olcsó, színes turkáló is mű-  
ködik. Tel.: 72/439-358  
AJTÓ-, ABLAKSZIGETELÉS!  
Tel.: 72/329-219  
Redőny, erkély-berendezés, relaxa,  
harmonikaajtó, szalagfüggöny, heve-  
derzár. Minőség és garancia kedvező  
áron. Tel.: 490-663  
Vízvezeték- és fűtőszerezést vállalok.  
Tel.: 06-30/9278-838  
Asztalosmunka helyszínen, javítás,  
gyártás, zárszere.  
Tel.: 256-539, 06-30/2372-487  
Gipszkartonozás. Tel.: 72/213-919  
Könyvelést vállalok. Tel.: 06-30/2160-207  
Kőműves vállalkozó új családi házak  
építését, tatarozását és utólagos szigetel-  
ési munkáit vállalja. Tel.: 72/247-188,  
06-20/9888-221  
ASZTALOSMUNKA HELY-  
SZÍNEN, AZONNAL. PÉCS, BÁ-  
NOMI U. 7. TEL.: 06-20/3106-071  
MAGANNYOMOZÓ IRODA  
"INFOKÓD-DR. KODBA" (Pécs,  
Rákóczi u. 69.): felfogadás naponta  
10-14 óra között. Tel.: 72/215-484  
Tetőépítést, tetőfelújítást, átrakást,  
lambériázást és gipszkartonozási mun-  
kákat garanciával vállalunk.  
Tel.: 06-30/2161-958  
Kutyakozmetikus! Tel.: 72/711-980  
Mosógépszerviz. Tel.: 72/443-806  
Veszélyes fák kivágása felelősség-  
vállalással. Tel.: 30/2166-551  
Villanyzerelés, hibaelhárítás.  
72/330-990, 06-70/2180-468  
POLLENSZŰRŐ! Tel.: 06-30/2276-099  
Kócos kutyakozmetika.  
Tel.: 72/228-270  
VÍZVEZETÉK-SZERELÉS!  
Tel.: 413-686, 06-20/3277-497  
FOGTECHNIKA. Tel.: 72/414-151  
Beépített szekrények, konyhabútorok  
készítése, lambériázás. Tel.: 230-182,  
30/2665-321  
Tetőszigetelés, fedés, bádogozás, kő-  
művesmunkák. Dettó Bt. Tel.: 72/325-220  
Kütfűrés. Tel.: 72/323-805, 20/3676-220  
Ásózást és kaszállást vállalok.  
Tel.: 437-412  
Melegburkolás.  
Tel.: 72/250-768, 06-30/2277-427  
Kubikus-, kőművesmunkát, javításo-  
kat vállalunk.  
Tel.: 06-30/9697-784, 06-30/2986-584  
Gyermekfelügyeletet 2,5 éves kortól  
vállalok. Tel.: 321-825  
ABLAKSZIGETELÉS svéd  
technológiával. Tel.: 06-30/9894-916,  
72/312-403, este.  
Kertrendezés, növénytelepítés, szikla-  
kertek garanciával. Tel.: 450-741  
Női, férfi-, gyermekruhák igazítása,  
alakítása 24 óra alatt. Irgalmasok u. 14.  
Szobafestést, mázolás, tapétázást  
vállalok. Tel.: 413-285

SZOLGÁLTATÁS

Mindenemű asztalosmunkák!  
Tel.: 20/3440-038  
Szönyeg- és kárpittisztítás atkamen-  
tesítéssel. Tel.: 446-030, 20/9227-350  
Kőművesmunkát, hideg-, meleg-  
burkolást, kőművát, csempézést, park-  
kettázást, festést vállalunk. Rövid  
határidővel!  
Tel.: 06-20/3504-465, 06-20/3730-941  
KÁDZOMÁNCOZÁS! 06-70/2238-864  
Redőny, erkélybeüvegezés, relaxa,  
szalagfüggöny, hevederzár, gipszkar-  
tonozás, harmonikaajtó -30%.  
Tel.: 72/410-577, 06-20/9188-700  
BEVÁSÁRLÁST ESETLEG FŐ-  
ZÉSSEL, ÜGYINTÉZÉST VÁLLAL-  
NÉK PÁR ÓRÁBAN DÉLELŐTT.  
LEINFORMÁLHATÓ.  
TEL.: 333-389, 3-TÖL.  
Cipzárbevarrás, nadrágfelvarrás, e-  
gyéb. Zója u. 5/A, Sörgyár melletti  
Spar ABC-vel szemben, az építkezés  
mögötti tizemeletes ház.  
Tel.: 333-389, 3-tól estig, Menichné.  
Fakivágás. Tel.: 06-30/2564-663  
Bérszámfejtés, munkaügyi könyvelés.  
Tel.: 72/222-903  
Parkettázás, PVC- és szőnyegpadló-  
ragasztás, parkettacsiszolás.  
Tel.: 240-940, 06-20/9459-656  
Kőműves vállalkozó utólagos falszigel-  
telést, lapostető-szigetelést, felújítási  
munkákat vállal. Tel.: 72/414-470,  
20/3193-992  
Tetőjavítás, hőszigetelés, bádogozás  
és alpinistamunkát vállalunk.  
Tel.: 72/238-657, 20/3170-335  
Ács és tetőfedés, tetőjavítás és csator-  
názási munkákat vállalunk.  
Tel.: 72/238-657, 20/3170-335  
Festést, mázolás, tapétázást reális áron  
vállalok. Tel.: 72/440-334  
Lakodalmas báli zenekar.  
Tel.: 06-20/9125-165, 441-159  
Kőműves- és hidegburkoló munkát  
vállalok. Tel.: 72/320-448, este vagy  
06-30/2566-048  
Közületek, társasházak, magánsze-  
mélyek! Központi fűtési rendszerek  
üzembe helyezése, javítása, üzemel-  
tetése megrendelhető.  
Tel.: 72/442-508, 60/369-594  
SZALAGFÜGGÖNY, REDŐNY,  
RELUXA, csuklókaros napellenzők,  
árnycikák, harmonikaajtó, hevederzár  
készítése, szerelése 25-55% kedvez-  
ménnyel! ERKÉLYBEÜVEGE-  
ZÉSEK. Ingyenes helyszíni árajánlat.  
Tel.: 72/442-037, 06-20/9783-987  
KÁDZOMÁNCOZÁS!  
TEL.: 06-20/3184-888  
Parkettacsiszolás. Tel.: 72/240-241,  
06-20/3476-870  
Parketta, PVC-, szőnyegburkolás.  
Tel.: 446-148, 06-30/9166-444  
Vízvezeték-szerelés, WC-, mosdó-,  
mosogató-, csaptelepjavítás.  
Tel.: 72/444-073, 06-60/622-317,  
Szabó Sándor.

VEGYES

Nappali szolgálat. Hívjon, ha bajban  
van, tanácsot, segíteni szeretnék.  
Karitatív. Hívható munkanapokon 15-  
19 óráig: 212-813, továbbá egész nap:  
30/227-7061. A Tegyük Egymásért  
Önszolgáltató Klub mindenkit szeretettel  
vár péntekenként 15 órától.  
Tel.: 06-30/2377-750  
Fűrészpör és gyaluforgács ingyen  
elvihető Vajszlóról és Baranyahíd-  
vegről.  
Tel.: 06-30/9165-532, 06-30/2041-593  
Tűzifa eladó: 650 Ft/q-tól+szállítás.  
Tel.: 72/449-554, 8-17-ig.  
Pécsétt 25 m<sup>2</sup> szürke térfő eladó.  
Iá.: 2200 Ft/m<sup>2</sup>. Tel.: 06-20/3509-372  
Diófát veszek. Tel.: 72/213-056  
Jövendőmondás! Külföldi tapasztal-  
tallal. Tel.: 72/437-729  
Kondigép "FITNESS", teljesen új,  
minden izomsoporra hat, súlyokkal  
eladó 62 Eft helyett 52 Eft-ért.  
Tel.: 72/435-644  
Sportórák. Tel.: 06-30/2564-663  
ELADÓ 37-38-39-es BŐR FELCIPŐ,  
NŐI-LÁNYKA ŐSZI CIPŐ, JÓ  
ÁLLAPOTÚ, 42-es NŐI ALKALMI  
CIPŐ. TEL.: 333-389, DU. 3-TÖL.  
Jösnőket keresek! Tel.: 06-30/9075-885  
150 m<sup>2</sup> föld ingyen lerakható Pécsbá-  
nyán. Tel.: 06-30/9166-444  
Jövendőmondás! 90-590-364  
Lelki segítség szolgálat. Tel.: 90/590-364  
Esküvőruha kölcsönző teljes felsze-  
reléssel, ruhákkal (40 db meny-  
asszonyi, 45 db koszorús, 40 egyéb),  
kapcsolatokkal elköltözés miatt eladó.  
Tel.: 75/312-146, délután.

VEGYES

20-30-50%-os árenged-  
mény a szezonban!  
Kínálatunkból:  
Szövetcsoknya 2.200 Ft  
Szövet női nadrág 2.200 Ft  
Pulóver 2.720 Ft  
Átmeneti kabát 7.800 Ft  
Szövet kosztümök 11.840 Ft  
Mecsek Plaza II. em. BUTIK  
Szliven Áruház I. em. BUTIK

Síremlékek  
Kő- és műkőtermékek készítése  
megrendelhető:  
Turi Gábor építészszobrász,  
Pécs-Kovácstelep, Liliom u. 23.  
Tel.: 256-815

Thermoplán üveges ablakok,  
erkélyajtók több méretben  
2900-5500 Ft-os átlagáron,  
valamint belső ajtók  
6500 Ft-tól  
és bejárati ajtók.  
06-60/312-256  
Viszonteladók is kiszolgálunk.

VEGYES

ANTIK BÚTOR, RÉGISÉGVÉTEL  
kp-ért! Jókai u. 4. T.: 210-450

BŐRGYÓGYÁSZATI LÉZERTERAPIA  
Pécs, Vilmos u. 2.  
Szemölcs, anyajegy, vírusos szemölcs,  
tyúkszem, benőtt köröm eltávolítása.  
Bejelentkezés: 72/213-356, 30/2406-879  
Dr. Horváth Gábor

BELLART STÚDIÓ  
Pécs, Rét u. 13.  
Új telefonszámunk: 515-079  
Várjuk vendégeinket!  
Fodrászat, kozmetika, pedikűr,  
manikűr

Pécs belvárosában  
180 m<sup>2</sup>-es, reprezentatív  
BEMUTATÓTEREM  
saját parkolókkal bérbe adó,  
2500 Ft/m<sup>2</sup>/hó.  
"Perspektíva" jellegre az  
Extrába.

A Pécsi Horgász Egyesület tá-  
jékoztatja tagságát, hogy az APEH  
az 1998. évi adóévről 1999 őszén  
SZJA 1%-os felajánlás címén  
291 ezer forintot utalt az egyesület  
számlájára.  
Az egyesület vezetősége a fel-  
ajánlásokat ezúton is köszöni.  
A felajánlott összeget az Úszógi, a  
Malomvölgyi, az Ivánbattyáni, a  
Rükkeri és a Zengő-tónál útja-  
vitásokra és partvédelmi munkák-  
ra fordították.

RÉGI  
FÉNYKÉPEZŐGÉPEKET  
objektíveket, tartozékokat,  
fotóalbumokat, fotótörténelmi  
emlékeket veszek.  
H & L  
Pécs, Ferencsek u. 40.  
Nyitva: naponta 9.30-13.30-ig.

EXTRA APRO

1979-es LADA 1300-as benzín-  
gázüzemű, 8 hónap műszakival eladó.  
Ár: 193 Eft. Tel.: 252-012  
Vállalkozók, figyelem! Nyssan Sany  
1.3-as kombi, '83-as, friss műszakival,  
vonóhoroggal eladó. Iá.: 430 Eft. Érd.:  
Pécs, Csikor K. u. 25., TAMÁS

VEGYES

Magánvállalkozások, bt.-k könyvelését  
vállalom. Tel.: 72/259-715

ABAI TURI  
a Nev. Közp.-ban  
október 6-án, pénteken 9-13-ig.

NAGYSZABÁSÚ BÁLÁS  
CSIZMA- ÉS PULÓVERVÁSÁRT  
TARTUNK  
október 11-én  
(szerda),  
október 12-én  
(csütörtök)  
7.30-16.00-ig.  
Mindkét nap friss áru!  
Nevelési Központ aula  
Bajáról

SÁRKÁNYFŰ ÁRUDA  
Új helyen, kibővített  
választékkal várjuk  
kedves vásárlóinkat.  
Fűszerek,  
fűszerkeverékek,  
nemzetközi konyha  
alapanyagai, diétás  
termékek, aromák,  
illóolajok, teák.  
Pécs, Rákóczi út 60.  
Nyitva tartás:  
H-P: 8-18, Szó.: 8-12

Sz. Graphic  
Reklámgrafika  
7622 Pécs, Mórincz Zs. tér 15.  
Tel.: 72/215-629, 30/9272-265  
Fax: 72/511-997  
e-mail:  
szgraphic@dravanet.hu

CSEMPÉZÉS, LAPOZÁS  
30/9729-108

Dr. Muska Sándor  
szülés-nőgyógyász főorvos  
2000. okt. 1-jével megkezdte magánrendelését.  
Rendelés helye: Pécs, Citrom u. 10.  
Rendelés ideje: szerda: 16-18-ig  
Bejelentkezés: 06-30/2986-389 vagy  
72/314-141-es üzenetregisztrál.

VEGYES

Hungária Bizományi (Hungária u. 9.)  
kp-ért veszünk (és ingyen elmegyünk  
érte) műszaki és háztartási cikkeket.  
Tel.: 72/222-777, 06-30/9828-518

HITEL-üggyintézés! Kezes, munkáltatói  
igazolás és vezetékes telefon nélkül.  
HÍVJON MOST! Tel.: 06-30/9132-294

KÖLTÖZTETÉS  
72/449-554,  
06-30/9395-562

ÜVEGES  
KERTVÁROSBAN!  
Pécs, Nagy I. u. 29.  
72/321-316, 06-30-267-6709

AKKUMULÁTOR  
Mindig nyitva! Móra F. u. 16. 435-644

DÉLI  
EXTRA  
PÉCS VÁROS INFORMÁCIÓS HETILAPJA  
Pécs város információs hetilapja  
Főszerkesztő: Bencze János  
Tervezőszerkesztő: Éberling Bernadett  
Olvasószerkesztő: Csató Andrea  
Főmunkatárs: Csefő Judit  
Grafikus: Szeftsik Zoltán  
Tördelő: Molnár Béla  
Az alapító megbízásából kiadja a  
Bar-Zal Lapkiadó Kft.  
Felelős kiadó: dr. Éberling László  
ügyvezető

Médiareferensek:  
Balla Csabáné, Turbék Éva  
Kiadó és szerkesztőség: 7622 Pécs,  
Bajcsy-Zs. u. 35. Tel.: 72/510-760,  
Fax: 72/510-761  
Internet: www.deliextra.hu  
e-mail: dextra@dravanet.hu  
Nyomási munkálatok: Zalai Nyomda  
Rt., Zalaegerszeg. Felelős vezető:  
Czirki György vezérigazgató

Pécs város információs hetilapja  
Hirdetésfelvétel az ország valamennyi  
Extra lapjába:  
7622 Pécs, Bajcsy-Zs. u. 35.  
Tel.: 72/510-760  
A hirdetésekben közölt adatokért a  
kiadó nem vállal felelősséget.  
A lap ingyenes.  
Megjelenik Pécssett és a  
megye nagyobb városaiban.

**Házharát**  
építőanyag kereskedés  
NYITVA TARTÁS:  
Hétfő-Péntek Szombat  
8<sup>00</sup>-16<sup>00</sup> 8<sup>00</sup>-13<sup>00</sup>

- Drywit utólagos hőszigetelő rendszer, fehér 1660 Ft/m<sup>2</sup> (4 cm-es hősziget-vel) színes 1989 Ft/m<sup>2</sup>
- KNAUF gipszkarton+10 cm hőszigetelés 960 Ft/m<sup>2</sup>
- Mediterrán tetőcserép vörös 132 Ft/db szürke 125 Ft/db zöld 167 Ft/db
- Rehau műanyag nyílászárók és Mosel beltéri ajtók

**AKCIÓBAN!**  
ÁFA nélküli árak!  
Pécs, Zsolnay V. u. 58.  
Tel./fax: 72/216-654

**CSILLÁR**  
**LÁMPA**

Millennium 2000 üzletház  
Pécs, Rákóczi u. 60.  
**FOLYAMATOS AKCIÓK!**

**AKKUMULÁTOROK KEDVEZŐ ÁRON!**

- Magyar, osztrák és német gyártmányú személy- és tehergépkocsi akkumulátorok
- 50 féle motorkegél akku
- Targonca telepek
- Ingyenes beszerelés, töltés ellenőrzés

Pécs-Patacs,  
Vöröskő u. 14.  
Tel.: (72) 256-216

**AKCIÓ!**  
**TISZA** Konyhabútor Szaküzlet

- helyszíni felmérés
- szaktanácsadás
- tervezés, számítógépes látványrajz készítés
- szállítás, szerelés
- részletfizetési lehetőség

ZANUSSI Electrolux AEG

Október 31-ig **10-15%** engedménnyel rendelheti meg konyhabútorát és **10%-kal** olcsóbban vásárolhatja meg konyhájába szükséges beépíthető készülékeit. Ha komplett konyhabútorát vásárol, további **ajándékok** (pl. mosogatómedencék, csaptelepek) közül választhat.

Pécs, Szigeti u. 37. (PÖTE aulával szemben)  
T/F: 72/222-221 Nyitva: H-P: 9-18, Sz: 9-12

**MATÁV Pont**  
Hivatalos partner

**ISDN2 AKCIÓ**  
az Olimpia jegyében

ISDN2 csatlakozás +  
1db Siemens készülék  
bruttó **19.900 Ft**

7023 Pécs,  
Bajcsy Zs. u. 33.  
(Domus áruházal szemben)  
Telefon:  
72-510 955  
e-mail:  
pecscom@matavnet.hu

**OPTIKA-FOTO**  
**AKCIÓ!**  
Okt. 02 - 31-ig

Minden szemüvegkeret **-50%** engedménnyel!

Pécsen már két helyen várjuk Önt!  
Aidinger J. u. 56. Tel.: 72/442-867  
Alkotmány u. 65. Tel.: 72/326-691

**TP Comp**  
SZÁMÍTÁSTECHNIKA  
Pécs, Garay u. 31. Tel./fax: 72/515-588

- 6x Panasonic DVD 22900 Ft 28625 Ft
- Intel P-III Katmai 533MHz 32600 Ft 40750 Ft
- CD-írás alapanyaggal 360 Ft 450 Ft
- CDR74 Verbatim 172 Ft 215 Ft
- CDR74 TDK 176 Ft 220 Ft
- CDR74 Philips Silver 180 Ft 225 Ft

**TP COMP „Tájfut”**  
P-III alaplap 100MHz, Celeron II 633MHz, 64MB RAM, 15 GB HDD, 40x CD-ROM, TNT2 16MB VGA, hangkártya, hangfal, billentyűzet, egér, floppy, ház, 15" SVGA monitor  
146000 Ft 182500 Ft

!!! Részletfizetési lehetőséggel is !!!

**BURKOLAT-KERÁMIA SZAKÜZLET**  
7622 Pécs, Légszeszgyár u. 19/2.  
Tel./fax: (72) 313-246, 222-140

- csempék, padlólapok
- hidromasszázs kádak
- szaniterek, csaptelepek
- ragasztók, fugázók
- komplett fürdőszobák tervezése
- szaktanácsadás

**PARKETTÁK**  
*A valódi fa természetes melegsége!*

Mecsekparkett Mintabolt  
Tel.: 438-324  
Pécs, Nagypápai u. 7.  
Nyitva tartás: H-P: 8-17, Sz: 8-12

**Ajánlatunk:** (ÁFA-s árak)  
Kétrétegű parketták 2125 Ft/m<sup>2</sup>-től  
Csaphornyos cser 2590 Ft/m<sup>2</sup>-től

**ÚJRA**  
**Útitárs**

**UNITED COLORS OF BENETTON.**

**MEGÉRKEZT AZ ŐSZI FELNŐTT, GYEREK KOLLEKCIÓ.** Pécs, Király u. 36.

**NYÍLT NAP**  
**A KODÁLY ZOLTÁN GIMNÁZIUMBAN**  
2000. október 9-én és 10-én 8.30-tól

Bemutatjuk iskolánkat és óralátogatást biztosítunk leendő tanulóinknak.  
2001. szeptember 1-től az alábbi osztályokat indítjuk:

- magyar-olasz két tanítási nyelvű
- általános tantervű
- ének-zene speciális tantervű
- magyar-spanyol
- emelt tantervű humán
- két tanítási nyelvű

Érdeklődni az iskola titkárságán vagy telefonon 72/239-145

**Őszi FESTÉKVÁSÁR**

- Zerge 16 l 3.290,-
- Zerge glett 20/1 1.650,-
- Limit 16 l 2.590,-
- Padlópon 25 kg 2.090,-

**URÁNVÁROS,**  
YBL M. u. 5.  
NYITVA:  
H-P: 7-17  
Szo.: 7-12

Ha elegánsra, egyedire és különlegesre vágyik, jöjjön el hozzánk!

**Elegancia**  
DIVATÁRU ÜZLET

EXKLUZÍV KANADAI kis- és nagystélylik, koktéltruhák, alkalmi kosztümök.

**Millennium 2000**  
üzletház  
PÉCS, RÁKÓCZI ÚT 60.  
(Hal térrel szemben)  
Nyitva: H-P: 9-18, Szo.: 9-13

**OPTIKA-SZEMÉSZET**  
Pécs, Ferencesek u. 48. Te.: 72/210-352

Rendel: dr. Szava Éva szemész főorvos  
Naponta: 9-17-ig

**DIÁKAKCIÓ!**  
Computeres felnőtt és gyermek szemészeti szakrendelés, Dyslexia szűrés és terápiás tanácsadás

**A SZEMVIZSGÁLAT INGYENES**

- SZTK vények felírása és beváltása
- ZEISS, ESSILOR multifokális számítógépes és vékonyított szemüveglencsék

**Johnson & Johnson kontaktlencse akció!**  
**Próbálja ki ingyen!**

**AKCIÓK**  
9x13 filmhívás, nagyítás első sorozat esetén 1 nap alatt **9 Ft,** filmhívás 599 Ft

**SZEPTEMBERBEN**  
9x13 filmhívás, nagyítás első sorozat esetén 1 nap alatt **19 Ft,** filmhívás 599 Ft

FUJI PARTNER Pécs, Ferencesek u. 18.

**REDSTAR**  
JEANS COMPANY

**Bueno divat**

Árak:  
Farmernadrágok 5.900 Ft-tól  
Hosszú pólók 4.500 Ft-tól  
Dzsekik 8.990 Ft-tól  
Zippzárás női felsők 5.400 Ft-tól  
Vászoneingek 6.500 Ft-tól

**5% KEDVEZMÉNY**  
október 4-14-ig, ha kivágja és bemutatja ezt a hirdetést.

**PÉCS, RÁKÓCZI U. 46.**  
Kereskedők Háza, földszint

**CSOFÉM**

**SAUNIER DUVAL kétfokozatú álló öntöttvas gázkazán**

- KLO 20 ionizációs 115.900 Ft
- KLO 30 ionizációs 132.000 Ft
- KLO 40 ionizációs 152.500 Ft
- KLO 50 ionizációs 164.500 Ft
- PLO 20 örlángos 97.500 Ft
- PLO 30 örlángos 109.900 Ft
- PLO 40 örlángos 125.900 Ft

7631 Pécs, Nagypápai út 13/C  
Tel.: 438-407, 435-016, Fax: 439-501

**Szekcionált garázkapu AKCIÓ!**  
Szept. 11-től okt. 8-ig a Hörmann EcoClassic és Ecotherm szekcionált kapukra rendkívüli, **15%-os árengedmény!**

Fenti kaputípusokon kívül továbbra is:

- Hörmann billenő kapuk, garázsnyitó motorok, távvezérlők széles választéka
- Hörmann beltéri és tűzvédelmi ajtók, ipari szekcionált kapuk, gyorskapuk, redőnykapuk forgalmazása.

Távvezérelt billenő és szekcionált kapuk működés közben bemutatódarműnkben megtekinthetők!

**MESTERLIFT** Kft. GmbH  
H-7630 Pécs, Basamalom u. 6.  
Tel.: (36-72) 516-935, 516-936  
Fax: (36-72) 327-263